



Catalogue no. 57-202-XPB

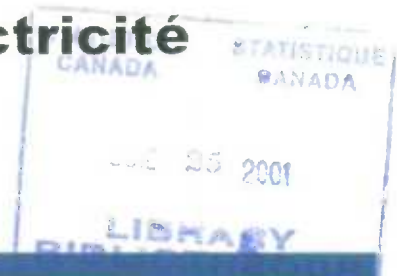
Electric Power Generation, Transmission and Distribution

1999

N° 57-202-XPB au catalogue

Production, transport et distribution d'électricité

1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3560).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquires	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 57-202-XPB, is published annually as a standard printed publication at a price of CDN \$30.00 per issue. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue
United States	CDN \$ 6.00
Other countries	CDN \$ 10.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail order@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-3560).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n°57-202-XPB au catalogue est publié annuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 30\$ CA l'exemplaire. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire
États-Unis	6 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel order@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Energy Section

Electric Power Generation, Transmission and Distribution

1999

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de
l'énergie
Section de l'énergie

Production, transport et distribution d'électricité

1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

July 2001

Catalogue no. 57-202-XPB
Frequency: Annual
ISSN 1481-4390
Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Juillet 2001

N° 57-202-XPB au catalogue
Périodicité: annuelle
ISSN 1481-4390
Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

Note: Due to the nature of this publication, the following standard symbols regularly used in Statistics Canada publications have been omitted.

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Metric Measures

TW.h. (terawatt hour) = Watt hour x 10^{12}

GW.h. (gigawatt hour) = Watt hour x 10^9

MW.h. (megawatt hour) = Watt hour x 10^6

KW.h. (kilowatt hour) = Watt hour x 10^3

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Peter Lys**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- **Robert Pagnutti**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- **Justin Lacroix**, Chief, Energy Section
- **Serge Grenier**, Unit Head, Energy Section
(613) 951-3566

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Signes conventionnels

Note: À cause de la nature particulière de cette publication, les symboles ci-dessous, couramment employés par Statistique Canada, ont été omis.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Mesures métriques

TW.h. (térawatt heure) = Watt heure x 10^{12}

GW.h. (gigawatt heure) = Watt heure x 10^9

MW.h. (mégawatt heure) = Watt heure x 10^6

KW.h. (kilowatt heure) = Watt heure x 10^3

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Peter Lys**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- **Robert Pagnutti**, directeur adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- **Justin Lacroix**, chef, Section de l'énergie
- **Serge Grenier**, chef de sous-section, Section de l'énergie
(613) 951-3566

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Selected Publications	4
Highlights	5
Notes	7
Table	
Electric Utilities and Industrial Establishments	
1. Installed Generating Capacity, by Province or Territory and Type of Organization, 1999	8
2. Generation of Electric Energy, 1999	10
3. Supply and Disposal of Electric Energy, 1999	12
4. Residential and Agriculture Sales of Electric Power, 1995 - 1999	18
Electric Utilities	
5. Administrative and Operating Employees and Wages and Salaries of Electric Utilities, 1999	18
6. Fuel Use and Electric Power Generation, Electric Utility Thermal Plants, 1999	20
7. Assets and Liabilities at End of Year of Electric Utilities, 1999	24
8. Income Account of Electric Utilities, 1999	30
9. Taxes Paid by Electric Utilities, 1999	36
Historical Data	
10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999	38
Methodology and Data Quality	52
Glossary of Terms	53

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Publications connexes	4
Faits saillants	5
Nota	7
Tableau	
Services d'électricité et établissements industriels	
1. Puissance installée des centrales, par province ou territoire et type d'organisation, 1999	8
2. Production de l'énergie électrique, 1999	10
3. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1999	12
4. Ventes domestiques et agricoles de l'énergie électrique, 1995 - 1999	18
Services d'électricité	
5. Personnel d'administration et de l'exploitation et traitements et salaires des services d'électricité, 1999	18
6. Usage des combustibles et production d'électricité, centrales thermiques des services d'électricité, 1999	20
7. Actif et passif à la fin de l'année des services d'électricité, 1999	24
8. Compte de revenus des services d'électricité, 1999	30
9. Taxes payées par les services d'électricité, 1999	36
Données chronologiques	
10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999	38
Méthodologie et qualité des données	52
Glossaire des termes	53

**Selected Publications from
Statistics Canada on Energy**

**Sélection de publications de
Statistique Canada sur l'énergie**

	Catalogue No. N° au catalogue	
MONTHLY PUBLICATIONS		PUBLICATIONS MENSUELLES
Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas	26-006-XPB	Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XIB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products - Internet	45-004-XIB	Produits pétroliers raffinés - internet
- Paper	45-004-XPB	- papier
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-001-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Natural Gas Transportation and Distribution	55-002-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Statistics	57-001-XIB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook		Guide statistique de l'énergie
Paper version – bilingual	57-601-XPB	Version en papier – bilingue
Electronic version – English	57-601-XDE	Version électronique – anglaise
Electronic version – French	57-601-XDF	Version électronique – française
QUARTERLY PUBLICATION		PUBLICATION TRIMESTRIELLE
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada
ANNUAL PUBLICATIONS		PUBLICATIONS ANNUELLES
Coal Mining	26-206-XIB	Extraction de charbon
Oil and Gas Extraction	26-213-XPB	Extraction de pétrole et de gaz
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-201-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Electric Power Generation, Transmission and Distribution	57-202-XPB	Production, transport et distribution d'électricité
Electric Power Capability and Load	57-204-XIB	Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux
Natural Gas Transportation and Distribution	57-205-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Generating Stations	57-206-XIB	Centrales d'énergie électrique

To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les libraires et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

Highlights

Electricity Generation

In 1999, net electricity generation (total generation less energy used in generating station service) increased 2.7% to 560,115 GW.h. Of the total electricity generated, 515,219 GW.h was for use in Canada, an increase of 2.9% from 1998. The remaining 44,896 GW.h was exported, an increase of 0.6% from the previous year. The electric power industry represents 2.7 per cent of Canada's Gross Domestic Product.

Hydro is the main source (61 per cent) of electricity generation in Canada. Hydro stations produced 341,944 GW.h, up 4.1% from 1998, reversing a decline in 1998 attributed mainly to low reservoir levels in Quebec and Manitoba. Generation from nuclear sources increased 2.8% from 1998 to 69,331 GW.h due to higher generating capability in Ontario and New Brunswick. As a consequence of higher generation by hydro and nuclear sources, production from conventional steam plants decreased by 1.7% to 133,315 GW.h. Electric power utilities operated at a capacity utilization rate of 83.5% in 1999, down from 85.7% in 1998.

Domestic demand for electricity (including self-generated electricity) increased 2.6 per cent to 531 235 GW.h in 1999. Residential use increased 3.1 per cent to 133,285 GW.h. Industrial use increased 0.7 per cent to 214,795 GW.h.

Sales

Total domestic sales of electricity to ultimate customers increased 1.5% in 1999 to 445,193 GW.h. Revenue received from sales totalled \$26,910 million, up 4.0% from 1998. As a means of comparison, the Consumer Price Index for electricity rose by 0.6 per cent during the same period.

Revenues per kilowatt-hour for residential and agricultural sales for 1999 are 7.36 cents, up 0.5% from 1998. Revenues range from 5.88 cents per kilowatt-hour in Manitoba to 29.20 cents per kilowatt-hour in the Northwest Territories and Nunavut.

Financial Data

Operating revenues of electric utilities rose 1.0% in 1999 to \$39,035 million. Meanwhile, operating expenses increased 1.4% to \$28,645 million. Electric utilities registered a net income of \$3,401 million in 1999, down 6.2% from 1998.

Faits saillants

Production d'électricité

En 1999, la production nette d'électricité (la production totale moins l'énergie utilisée pour l'entretien de la centrale) a augmenté de 2,7% pour se chiffrer à 560 115 GW.h. 515 219 GW.h de la production totale d'électricité était destinée au Canada, une hausse de 2,9% comparativement à 1998. Les autres 44 896 GW.h ont été exportés, une augmentation de 0,6% relativement à l'année précédente. L'industrie de l'énergie électrique représente 2,7% du produit intérieur brut du Canada.

Les ressources hydrauliques sont la principale source (61%) de la production d'électricité au Canada. Les centrales hydrauliques ont produit 341 944 GW.h, en hausse de 4,1% comparativement à 1998. Cette augmentation inverse la diminution de 1998 causée par la faiblesse des niveaux de réservoir au Québec et au Manitoba. Une plus grande puissance de production en Ontario et au Nouveau-Brunswick a permis l'augmentation de la production de source nucléaire de 2,8% depuis 1998 pour se chiffrer à 69 331 GW.h. Ces hausses de production de centrales de sources hydraulique et nucléaire ont eu comme conséquence une diminution de la production des centrales à vapeur classique de 1,7% pour atteindre 133 315 GW.h. Les services d'électricité ont été exploitées avec un taux d'utilisation de la capacité de 83,5% en 1999, en baisse du taux de 85,7% en 1998.

La demande intérieure pour l'électricité (y compris l'électricité produite pour auto-consommation) a augmenté de 2,6% en 1999 pour totaliser 531 235 GW.h. La demande par le secteur résidentiel a augmenté de 3,1% pour atteindre 133 285 GW.h. Le côté industriel a connu une hausse de 0,7% pour totaliser 214 795 GW.h.

Ventes

Les ventes intérieures d'électricité aux abonnés ultimes ont augmenté de 1,5% en 1999 pour se chiffrer à 445 193 GW.h. Les recettes provenant des ventes étaient de 26 910 millions\$, en hausse de 4,0% comparativement à 1998. À titre de comparaison, l'indice des prix à la consommation pour l'électricité a augmenté de 0,6% pendant la même période.

Les recettes des ventes aux secteurs résidentiel et agricole étaient de 7,36 cents par kilowatt-heure en 1999, en hausse de 0,5% de 1998. Les recettes vont de 5,88 cents par kilowatt-heure au Manitoba à 29,20 cents par kilowatt-heure dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.

Données financières

Les recettes d'exploitation des services d'électricité ont augmenté de 1,0% en 1999 pour atteindre 39 035 millions\$, tandis que les dépenses d'exploitation ont augmenté de 1,4% pour totaliser 28 645 millions\$. Les services d'électricité ont enregistré un bénéfice net de 3 401 millions\$ en 1999, en baisse de 6,2% comparativement à 1998.

Total assets stood at \$137,260 million, down 7.9% from a year earlier. The current ratio (current assets over current liabilities) is up 36.2 per cent to 0.75. Long term debt is 53.2 per cent of total assets, down from 60.8% in 1998. The re-structuring of the electric power industry in Ontario led to a re-evaluation of assets and a reclassification of long-term debt from the electric power industry to the management of companies and enterprises industry.

There were 70,897 persons employed by electric utilities in 1999, a decrease of 0.6% from the previous year. Wages and salaries increased 3.8 per cent for a total wage bill of \$4,149 million in 1999. Publicly operated utilities reported total wages and salaries of \$3,772 million, while private utilities reported \$377 million.

Cost of fuels

While generation declined, expenditures by electric utilities on fuel for thermal electric plants rose 1.1% in 1999 to \$2,524 million. Increased generating capacity led to a 19.6% increase in expenditures on natural gas to \$666 million. The amount spent on petroleum products declined 26.4% to \$337 million, as restored hydro and nuclear capability led to reduced reliance on conventional steam plants. Expenditures on coal increased 2.3% to \$1,350 million. The average delivered efficiency of thermal plants is 32.2%, down slightly from 32.3% in 1998. The average delivered efficiency of thermal plants over the last five years is 31.7%.

It should be noted that the values presented above have been taken from Table 6. They may differ from values appearing in Table 8 due to collection period differences, accounting procedures (e.g. royalties paid on coal production are included in Table 6 but shown as a separate item on Table 8) and fuel usage (e.g. production of steam for sale).

Generating Capacity

Total generating capacity in Canada at the end of 1999 reached 110,951 MW, an increase of 0.9% from the 1998 level of 109,968 MW. In 1999, utilities' generating capacity totalled 103,712 MW, while industry reported 7,239 MW. New stations totalled 919 MW in 1999.

For further information, refer to *Electric Power Generating Stations*, catalogue no. 57-206-XPB.

L'actif était de 137 260 millions\$, en baisse de 7,9% comparativement à l'année précédente. Le ratio de liquidité générale (l'actif à court terme divisé par le passif à court terme) est passé à 0,75, en hausse de 36,2%. La dette à long terme représente 53,2% de l'actif, comparativement à 60,8% en 1998. La restructuration de l'industrie de l'énergie électrique en Ontario a mené à une réévaluation des actifs et à une reclassification de la dette à long terme de l'industrie de l'énergie électrique à l'industrie de la gestion de sociétés et d'entreprises.

Il y avait 70 897 personnes à l'emploi des services d'électricité en 1999, une diminution de 0,6% comparativement à l'année précédente. Les traitements et salaires ont augmenté de 3,8% pour des dépenses en main d'œuvre qui totalisent 4 149 millions\$ en 1999. Les services publics d'électricité ont déclaré des salaires de 3 772 millions\$, tandis que ceux du secteur privé ont déclaré un montant de 377 millions\$.

Coût des combustibles

Pendant que la production a baissé, les dépenses en combustibles de la part des services d'électricité pour leurs centrales thermiques en 1999 ont augmenté de 1,1% pour se chiffrer à 2 524 millions\$. Une expansion de la capacité de production a mené à une hausse de 19,6% des dépenses en gaz naturel pour atteindre 666 millions\$. La somme dépensée pour les produits du pétrole a diminué de 26,4% pour atteindre 337 millions\$, reflétant la plus faible dépendance sur les centrales thermiques classiques pour compenser la perte de puissance de production des centrales hydraulique et nucléaires. Les dépenses en charbon ont augmenté de 2,3% pour se chiffrer à 1 350 millions\$. L'efficacité moyenne de livraison des centrales thermiques est de 32,2%, légèrement inférieure au taux de 32,3% de 1998. L'efficacité moyenne de livraison lors des cinq dernières années est de 31,7%.

Il est à noter que les valeurs présentées ci-dessus sont tirées du tableau 6. Elles peuvent varier par rapport à celles du tableau 8 en raison des différences dans la période de collecte des données, des procédures comptables (ex., les royalties payées sur la production de charbon sont incluses dans le tableau 6, mais sont considérées séparément dans le tableau 8) et de l'utilisation de combustible (ex., la production de vapeur pour la revente).

Puissance génératrice

La puissance génératrice totale du Canada à la fin de 1999 était de 110 951 MW, en hausse de 0,9% de la capacité de 109 968 MW de 1998. En 1999, la puissance génératrice des services a totalisé 103 712 MW, alors que celle de l'industrie s'est établie à 7 239 MW. En 1999, les nouvelles centrales ont totalisé 919 MW.

Pour en savoir plus, consulter la publication *Centrales d'énergie électrique* (no. 57-206-XPB au catalogue).

Notes

1. Table 3 has undergone two major changes since 1986.
 - (a) The first of these involves the amount of energy received by industrial generators from utilities. In past year all receipts were recorded, but starting in 1986 only those receipts necessary to fulfil outside commitments are shown. Consequently, the line "Used by producers" has been greatly reduced as it represents only that energy "used" from own production. This reduction is balanced by an equal increase in utility sales to mining and manufacturing. Table 10 is not affected.
 - (b) The consumption categories employed in this publication do not equate with the rate structures of the utilities. Respondents have been requested to classify their customers according to these consumption categories. Because of the ongoing nature of the task of upgrading the accuracy of this classification, there may be a certain lack of uniformity in these statistical series through time.
2. In Table 7, beginning in 1996, the current portion of a sinking fund is now reported as an asset, while the sinking fund is reported as part of long-term debt. This change in financial reporting was recommended by the Canadian Institute of Chartered Accountants.
3. In Table 3 and in Table 8, receipts and deliveries from the Power Pool of Alberta are treated as sales and purchases. Some companies only report the net transaction of their generation and distribution arms in their annual reports.
4. On April 1, 1999, the Nunavut Territory was created from the eastern part of the Northwest Territories. The western part kept the name Northwest Territories. A breakdown of the various tables between Nunavut and the Northwest Territories for 1999 is available free upon request.

Nota

1. Le tableau 3 a encouru deux changements majeurs depuis 1986.
 - (a) Le premier changement concerne le montant d'énergie reçu par les producteurs "industriels" en provenance des producteurs dits "de services". Par le passé, toutes les réceptions étaient enregistrées, mais commençant en 1986, seulement les réceptions nécessaires à remplir les engagements extérieurs sont rapportées. Conséquemment, la ligne "Utilisés par les producteurs" a été grandement réduite car elle représente seulement l'énergie "utilisée" provenant de sa propre production. Cette réduction est balancée par une augmentation égale dans les ventes des producteurs dit "de services" aux secteurs miniers et manufacturiers. Le tableau 10 n'est pas touché.
 - (b) Les catégories de consommateurs employées dans cette publication ne correspondant pas avec la structure de tarification des distributeurs d'électricité. Il a été demandé aux répondants de classer leurs clients selon les catégories de consommateurs présentées. À cause des révisions en cours afin d'améliorer la précision de cette classification, il peut y avoir quelques problèmes de cohérence dans certaines séries chronologiques.
2. Dans le tableau 7, à partir de 1996, la portion courante d'un fonds de roulement est déclarée comme un actif, tandis que le fonds de roulement est déclarée comme faisant partie de la dette à long-terme. Ce changement dans la présentation d'états financiers a été recommandée par l'Institut canadien des comptables agréés.
3. Dans le tableau 3 et le tableau 8, les réceptions et les livraisons provenant du Power Pool of Alberta sont traitées comme des ventes et des achats. Certaines compagnies ne déclarent que la transaction nette de leur unités de production et de distribution dans leurs rapports annuels.
4. Le 1er avril 1999, le territoire du Nunavut a été créé à partir de l'est des Territoires du Nord-Ouest. L'ouest des territoires a conservé le nom de Territoires du Nord-Ouest. Une répartition des tableaux de 1999 entre le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest est disponible gratuitement sur demande.

TABLE 1. Installed Generating Capacity, by Province or Territory and Type of Organization, 1999

	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
nameplate rating in kilowatts - puissance indiquée en kilowatts							
Utilities and industries							
Hydro	67 120 913	6 690 382	-	399 450	919 290	32 650 012	8 023 607
Steam	27 699 933	490 000	65 000	1 683 910	2 350 800	790 400	10 944 800
Nuclear	10 615 000	-	-	-	680 000	675 000	9 260 000
Internal combustion	648 116	84 849	11 136	-	15 338	129 715	54 693
Combustion turbine	4 785 620	150 000	40 450	222 300	586 000	901 200	1 255 050
Non conventional	81 976	-	-	3 700	-	57 000	-
Total thermal	43 830 645	724 849	116 586	1 909 910	3 632 138	2 553 315	21 514 543
TOTAL INSTALLED CAPACITY	110 951 558	7 415 231	116 586	2 309 360	4 551 428	35 203 327	29 538 150
% OF TOTAL FOR CANADA	100.00	6.68	0.11	2.08	4.10	31.73	26.62
TOTAL INSTALLED CAPACITY, 1998	109 968 015	7 343 743	116 586	2 306 260	4 565 040	35 097 763	29 530 177
% CHANGE FROM 1998	0.89	0.97	0.00	0.13	-0.29	0.30	0.02
Public utilities							
Hydro	59 713 212	6 367 520	-	-	865 810	29 274 740	7 264 872
Steam	18 151 500	490 000	-	-	2 169 000	600 000	9 962 000
Nuclear	10 615 000	-	-	-	680 000	675 000	9 260 000
Internal combustion	450 740	32 849	11 136	-	14 338	124 115	37 533
Combustion turbine	2 094 220	150 000	-	-	586 000	870 200	99 900
Non Conventional	-	-	-	-	-	-	-
Total thermal	31 311 460	672 849	11 136	-	3 449 338	2 269 315	19 359 433
TOTAL INSTALLED CAPACITY	91 024 672	7 040 369	11 136	-	4 315 148	31 544 055	26 624 305
% OF TOTAL FOR CANADA	100.00	7.73	0.01	0.00	4.74	34.65	29.25
TOTAL INSTALLED CAPACITY, 1998	90 930 736	7 040 076	11 136	-	4 315 148	31 511 390	26 642 252
% CHANGE FROM 1998	0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.10	-0.06
Private utilities							
Hydro	3 298 424	243 412	-	394 450	36 040	880 297	500 230
Steam	7 539 700	-	65 000	1 633 300	-	72 600	554 800
Nuclear	-	-	-	-	-	-	-
Internal combustion	68 575	-	-	-	1 000	3 700	13 200
Combustion turbine	1 698 850	-	40 450	222 300	-	31 000	941 300
Non Conventional	81 976	-	-	3 700	-	57 000	-
Total thermal	9 389 101	-	105 450	1 859 300	1 000	164 300	1 509 300
TOTAL INSTALLED CAPACITY	12 687 525	243 412	105 450	2 253 750	37 040	1 044 597	2 009 530
% OF TOTAL FOR CANADA	100.00	1.92	0.83	17.76	0.29	8.23	15.84
TOTAL INSTALLED CAPACITY, 1998	12 282 881	224 217	105 450	2 253 750	37 040	994 798	1 993 810
% CHANGE FROM 1998	3.29	8.56	0.00	0.00	0.00	5.00	0.78
Industries							
Hydro	4 109 277	79 450	-	5 000	17 440	2 494 975	258 505
Steam	2 008 733	-	-	50 610	181 800	117 800	428 000
Nuclear	-	-	-	-	-	-	-
Internal combustion	128 801	52 000	-	-	-	1 900	3 960
Combustion turbine	992 550	-	-	-	-	-	213 850
Non Conventional	-	-	-	-	-	-	-
Total thermal	3 130 084	52 000	-	50 610	181 800	119 700	645 810
TOTAL INSTALLED CAPACITY	7 239 361	131 450	-	55 610	199 240	2 614 675	904 315
% OF TOTAL FOR CANADA	100.00	1.82	0.00	0.77	2.75	36.12	12.49
TOTAL INSTALLED CAPACITY, 1998	6 754 398	79 450	-	52 510	212 852	2 591 575	894 115
% CHANGE FROM 1998	7.17	65.44	0.00	5.90	-6.39	0.89	1.14

TABLEAU 1. Puissance installée des centrales, par province ou territoire et type d'organisation, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	
nameplate rating in kilowatts - puissance indiquée en kilowatts						
Services d'électricité et industries						
5 000 710	835 860	840 320	11 624 722	76 300	60 260	Hydro-électrique
242 800	2 106 674	7 411 335	1 614 214	-	-	Vapeur
-	-	-	-	-	-	Nucléaire
8 255	10 030	55 144	65 224	49 280	164 452	Combustion interne
-	338 120	1 067 400	203 000	-	22 100	Turbine à combustion
-	-	21 276	-	-	-	Non-conventionnelle
251 055	2 454 824	8 555 155	1 882 438	49 280	186 552	Total thermique
5 251 765	3 290 684	9 395 475	13 507 160	125 580	246 812	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE
4.73	2.97	8.47	12.17	0.11	0.22	% DU TOTAL CANADIEN
5 141 115	3 068 734	8 876 495	13 555 265	126 135	240 702	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE, 1998
2.15	7.23	5.85	-0.35	-0.44	2.54	CHANGEMENT EN % DE 1998
Services publics						
5 000 710	835 860	-	9 975 800	75 000	52 900	Hydro-électrique
220 000	2 007 000	1 791 000	912 500	-	-	Vapeur
-	-	-	-	-	-	Nucléaire
8 255	-	5 725	59 824	40 430	116 535	Combustion interne
-	167 520	125 000	93 000	-	2 600	Turbine à combustion
-	-	-	-	-	-	Non-conventionnelle
228 255	2 174 520	1 921 725	1 065 324	40 430	119 135	Total thermique
5 228 965	3 010 380	1 921 725	11 041 124	115 430	172 035	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE
5.74	3.31	2.11	12.13	0.13	0.19	% DU TOTAL CANADIEN
5 118 315	2 997 780	1 924 225	11 089 104	115 430	165 880	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE, 1998
2.16	0.42	-0.13	-0.43	0.00	3.71	CHANGEMENT EN % DE 1998
Services privés						
-	-	838 870	403 825	1 300	-	Hydro-électrique
-	55 000	5 092 000	67 000	-	-	Vapeur
-	-	-	-	-	-	Nucléaire
-	-	38 995	1 350	8 850	1 480	Combustion interne
-	170 600	293 200	-	-	-	Turbine à combustion
-	-	21 276	-	-	-	Non-conventionnelle
-	225 600	5 445 471	68 350	8 850	1 480	Total thermique
-	225 600	6 284 341	472 175	10 150	1 480	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE
0.00	1.78	49.53	3.72	0.08	0.01	% DU TOTAL CANADIEN
-	-	6 187 036	474 550	10 705	1 525	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE, 1998
0.00	0.00	1.57	-0.50	-5.18	-2.95	CHANGEMENT EN % DE 1998
Industries						
-	-	1 450	1 245 097	-	7 360	Hydro-électrique
22 800	44 674	528 335	634 714	-	-	Vapeur
-	-	-	-	-	-	Nucléaire
-	10 030	10 424	4 050	-	46 437	Combustion interne
-	-	649 200	110 000	-	19 500	Turbine à combustion
-	-	-	-	-	-	Non-conventionnelle
22 800	54 704	1 187 959	748 764	-	65 937	Total thermique
22 800	54 704	1 189 409	1 993 861	-	73 297	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE
0.31	0.76	16.43	27.54	0.00	1.01	% DU TOTAL CANADIEN
22 800	70 954	765 234	1 991 611	-	73 297	TOTAL, PUISSANCE INSTALLÉE, 1998
0.00	-22.90	55.43	0.11	0.00	0.00	CHANGEMENT EN % DE 1998

TABLE 2. Generation of Electric Energy, 1999

No	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario
		Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick		
	MW.h						
Electric utilities and industry							
1 Hydro	341,944,203	41,381,886	-	1,000,834	3,380,511	162,768,814	37,292,729
2 Wind and tidal	277,718	-	-	83,963	-	120,600	1,200
Thermal :							
3 Steam	133,314,575	919,394	7,601	10,051,352	11,205,955	2,092,129	41,443,755
4 Nuclear	69,330,671	-	-	-	4,082,933	3,775,228	61,472,510
5 Internal combustion	1,260,936	333,523	280	-	4,869	222,781	98,642
6 Combustion turbine	13,986,720	-4,744	362	6,783	1,900	196,207	8,082,680
7 Total thermal	217,892,902	1,248,173	8,243	10,058,135	15,295,657	6,286,345	111,097,587
8 Total energy generated	560,114,823	42,630,059	8,243	11,142,932	18,676,168	169,175,759	148,391,516
9 % of total for Canada	100.0	7.6	--	2.0	3.3	30.2	26.5
Electric utilities							
10 Hydro	309,333,924	39,920,409	-	962,061	3,302,045	143,119,824	36,017,920
11 Wind and tidal	277,718	-	-	83,963	-	120,600	1,200
Thermal :							
12 Steam	122,547,829	919,394	7,601	9,847,474	10,090,247	1,522,642	39,536,685
13 Nuclear	69,330,671	-	-	-	4,082,933	3,775,228	61,472,510
14 Internal combustion	687,844	41,991	280	-	4,869	222,775	57,807
15 Combustion turbine	9,591,829	-4,744	362	6,783	1,900	196,207	6,867,499
16 Total thermal	202,158,183	956,641	8,243	9,854,257	14,179,949	5,716,852	107,934,501
17 Total energy generated	511,769,825	40,877,050	8,243	10,900,281	17,481,994	148,957,276	143,953,621
18 % of total for Canada	100.0	8.0	--	2.1	3.4	29.1	28.1
Industry							
19 Hydro	32,610,279	1,461,477	-	38,773	78,466	19,648,990	1,274,809
20 Wind and tidal	-	-	-	-	-	-	-
Thermal :							
21 Steam	10,766,736	-	-	203,878	1,115,708	569,487	1,907,070
22 Nuclear	-	-	-	-	-	-	-
23 Internal combustion	573,092	291,532	-	-	-	6	40,835
24 Combustion turbine	4,394,891	-	-	-	-	-	1,215,181
25 Total thermal	15,734,719	291,532	-	203,878	1,115,708	569,493	3,163,086
26 Total energy generated	48,344,998	1,753,009	-	242,651	1,194,174	20,218,483	4,437,895
27 % of total for Canada	100.0	3.6	-	0.5	2.5	41.8	9.2

TABLEAU 2. Production de l'énergie électrique, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	MW.h	No
Services d'électricité et industries							
28,137,578	3,688,914	2,167,993	61,582,049	247,343	295,552	Hydro électrique	1
-	-	71,685	-	270	-	Éolienne et marémotrice	2
Thermique :							
542,389	12,951,293	48,672,429	5,428,278	-	-	Vapeur	3
-	-	-	-	-	-	Nucléaire	4
10,910	39,198	75,877	79,547	48,104	347,205	Combustion interne	5
-	308,370	4,200,054	1,091,468	-	103,640	Turbine à combustion	6
553,299	13,298,861	52,948,360	6,599,293	48,104	450,845	Total thermique	7
28,690,877	16,987,775	55,188,038	68,181,342	295,717	746,397	Production totale	8
5.1	3.0	9.9	12.2	0.1	0.1	% du total canadien	9
Services d'électricité							
28,137,578	3,688,914	2,166,036	51,524,042	247,343	247,752	Hydro électrique	10
-	-	71,685	-	270	-	Éolienne et marémotrice	11
Thermique :							
466,019	12,577,952	45,608,463	1,971,362	-	-	Vapeur	12
-	-	-	-	-	-	Nucléaire	13
10,910	320	55,422	53,614	48,104	191,752	Combustion interne	14
-	308,370	1,970,635	244,817	-	-	Turbine à combustion	15
476,929	12,886,642	47,634,520	2,269,793	48,104	191,752	Total thermique	16
28,614,507	16,575,556	49,872,241	53,793,835	295,717	439,504	Production totale	17
5.6	3.2	9.7	10.5	0.1	0.1	% du total canadien	18
Industries							
-	-	1,957	10,058,007	-	47,800	Hydro électrique	19
-	-	-	-	-	-	Éolienne et marémotrice	20
Thermique :							
76,370	373,341	3,063,966	3,456,916	-	-	Vapeur	21
-	-	-	-	-	-	Nucléaire	22
-	38,878	20,455	25,933	-	155,453	Combustion interne	23
-	-	2,229,419	846,651	-	103,640	Turbine à combustion	24
76,370	412,219	5,313,840	4,329,500	-	259,093	Total thermique	25
76,370	412,219	5,315,797	14,387,507	-	306,893	Production totale	26
0.2	0.9	11.0	29.8	-	0.6	% du total canadien	27

TABLE 3. Supply and Disposition of Electric Energy, 1999

		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
thousands of dollars - milliers de dollars									
Electric utilities and industry									
No									
1	Total net generation	MW.h	560,114,823	42,630,059	8,243	11,142,932	18,676,168	169,175,759	148,391,516
Received from other provinces									
2	Purchased	MW.h	...	11,546	991,551	245,540	4,152,603	33,307,880	3,669,747
3		\$	...	231	49,446	12,404	144,440	194,543	147,611
4	Exchanged	MW.h	...	-	3,000	43,598	428,055	1,966,552	1,199,960
5	Total	MW.h	...	11,546	994,551	289,138	4,580,658	35,274,432	4,869,707
Imported									
6	Purchased	MW.h	12,323,123	-	-	-	26,003	1,598,179	1,608,349
7		\$	365,312	-	-	-	4,318	68,312	71,416
8	Exchanged	MW.h	3,693,311	-	-	-	129,211	1,015,080	1,391,826
9	Total	MW.h	16,016,434	-	-	-	155,214	2,613,259	3,000,175
Delivered to other provinces									
10	Firm	MW.h	...	31,438,000	-	-	555,726	3,981,466	6,200
11		\$	...	119,130	-	-	40,142	147,837	181
12	Secondary	MW.h	...	-	-	196,614	2,027,882	2,192,533	544,901
13		\$	...	-	-	4,724	78,305	80,421	19,802
14	Exchanged	MW.h	...	-	7,248	43,214	646,412	1,551,704	1,454,233
15	Total	MW.h	...	31,438,000	7,248	239,828	3,230,020	7,725,703	2,005,334
16		\$	...	119,130	-	4,724	118,447	228,258	19,983
Exported									
17	Firm	MW.h	18,770,085	-	-	-	513,509	11,711,027	377,656
18		\$	835,767	-	-	-	30,905	525,762	14,622
19	Secondary	MW.h	23,510,411	-	-	-	4,466,411	4,238,134	2,373,254
20		\$	1,052,569	-	-	-	193,883	155,599	157,982
21	Exchanged	MW.h	2,614,798	-	-	-	63,694	-	1,191,828
22	Total	MW.h	44,895,794	-	-	-	5,043,614	15,949,161	3,942,738
23		\$	1,888,364	-	-	-	224,788	681,361	172,604
24	Total made available	MW.h	531,235,463	11,203,605	995,546	11,192,242	15,138,406	183,388,586	150,313,326
25	Used by producers	MW.h	41,967,925	1,778,432	378	238,799	883,874	16,690,650	4,767,029
Sales to ultimate customers									
26	Residential	MW.h	133,250,315	2,992,437	265,499	3,561,642	4,952,803	49,396,265	41,505,509
27		\$	9,821,954	229,872	28,793	345,880	375,524	3,042,671	3,641,960
28	Agriculture	MW.h	9,774,331	15,934	109,687	55,881	96,081	1,825,656	2,567,854
29		\$	703,082	1,340	12,590	4,892	5,450	107,714	229,006
30	Mining & manufacturing	MW.h	176,983,153	3,212,759	139,888	3,378,591	5,428,453	69,702,342	40,546,484
31		\$	7,269,775	71,796	8,779	184,880	223,479	2,365,768	2,299,837
32	Other	MW.h	125,184,984	1,926,742	418,408	3,239,632	2,822,675	31,860,509	46,962,749
33		\$	9,115,263	145,890	42,587	262,412	279,998	2,261,062	3,789,975
34	Total	MW.h	445,192,783	8,147,872	933,482	10,235,746	13,300,012	152,784,772	131,582,596
35		\$	26,910,074	448,898	92,749	798,064	884,451	7,777,215	9,960,728
36	Unallocated energy	MW.h	44,074,755	1,277,301	61,686	717,697	954,520	13,913,164	13,963,701
37	TOTAL DISPOSAL	MW.h	531,235,463	11,203,605	995,546	11,192,242	15,138,406	183,388,586	150,313,326

TABLEAU 3. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut			No
			Colombie- Britannique		Territoires du Nord-Ouest et Nunavut			
thousands of dollars - milliers de dollars								
							Services d'électricité & industrie	
28,690,877	16,987,775	55,188,038	68,181,342	295,717	746,397	Mw.h	Production totale nette	1
							Reçue des autres provinces	
87,886	1,244,768	2,298,505	195,870	-	-	Mw.h	Achetée	2
2,557	38,977	86,888	4,100	-	-	\$		3
731,129	667,149	-	-	-	-	Mw.h	Entente	4
819,015	1,911,917	2,298,505	195,870	-	-	Mw.h	Total	5
							Importée	
1,330,623	515,534	640,514	6,603,921	-	-	Mw.h	Achetée	6
28,280	13,995	20,615	158,376	-	-	\$		7
1,054,294	95,165	-	7,735	-	-	Mw.h	Entente	8
2,384,917	610,699	640,514	6,611,656	-	-	Mw.h	Total	9
							Livrée aux autres provinces	
1,958,559	530,109	79,643	2,165	-	-	Mw.h	Souscrite	10
82,292	33,808	2,359	104	-	-	\$		11
670,733	62,788	194,986	1,763,591	-	-	Mw.h	Excédentaire	12
13,670	1,570	4,056	52,796	-	-	\$		13
692,998	643,634	-	-	-	-	Mw.h	Entente	14
3,322,290	1,236,531	274,629	1,765,756	-	-	Mw.h	Total	15
95,962	35,378	6,415	52,900	-	-	\$		16
							Exportée	
4,868,788	100,762	18,641	1,179,702	-	-	Mw.h	Souscrite	17
246,751	5,069	679	11,979	-	-	\$		18
2,887,034	51,926	6,076	9,487,576	-	-	Mw.h	Excédentaire	19
96,177	2,439	181	446,308	-	-	\$		20
1,059,689	79,599	-	219,988	-	-	Mw.h	Entente	21
8,815,511	232,787	24,717	10,887,266	-	-	Mw.h	Total	22
342,928	7,536	860	458,287	-	-	\$		23
19,757,008	18,041,073	57,827,711	62,335,846	295,717	746,397	Mw.h	Total disponible	24
85,610	603,743	5,251,493	11,368,965	3,198	295,754	Mw.h	Utilisée par producteurs	25
							Ventes aux abonnés ultimes	
5,212,536	2,671,057	6,770,915	15,646,009	118,593	157,050	Mw.h	Domestique	26
309,648	242,682	583,929	959,816	15,327	45,852	\$		27
1,372,860	1,299,900	1,739,990	690,488	-	-	Mw.h	Agriculture	28
77,829	100,348	127,549	36,364	-	-	\$		29
5,058,363	6,191,992	25,362,868	17,921,418	5,249	34,746	Mw.h	Minier & manufacturier	30
170,021	290,250	1,028,144	622,821	205	3,795	\$		31
4,713,925	5,193,500	14,311,384	13,358,369	143,597	233,494	Mw.h	Autres	32
249,667	323,421	952,422	737,904	21,174	48,751	\$		33
16,357,684	15,356,449	48,185,157	47,616,284	267,439	425,290	Mw.h	Total	34
807,165	956,701	2,692,044	2,356,905	36,706	98,398	\$		35
3,313,714	2,080,881	4,391,061	3,350,597	25,080	25,353	Mw.h	Énergie non utilisée	36
19,757,008	18,041,073	57,827,711	62,335,846	295,717	746,397	Mw.h	ÉCOULEMENT FINAL	37

TABLE 3. Supply and Disposition of Electric Energy, 1999 - continued

No		Canada		Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	
		Newfoundland Terre-Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick				
thousands of dollars - milliers de dollars									
Electric utilities									
1	Total net generation	Mw.h	511,769,825	40,877,050	8,243	10,900,281	17,481,994	148,957,276	143,953,621
Received from other provinces									
2	Purchased	Mw.h	...	11,546	991,551	245,540	4,152,603	33,277,663	3,669,747
3		\$	...	231	49,446	12,404	144,440	193,645	147,611
4	Exchanged	Mw.h	...	-	3,000	43,598	428,055	1,966,552	1,199,960
5	Total	Mw.h	...	11,546	994,551	289,138	4,580,658	35,244,215	4,869,707
Imported									
6	Purchased	Mw.h	12,320,323	-	-	-	26,003	1,598,179	1,608,349
7		\$	365,246	-	-	-	4,318	68,312	71,416
8	Exchanged	Mw.h	3,685,576	-	-	-	129,211	1,015,080	1,391,826
9	Total	Mw.h	16,005,899	-	-	-	155,214	2,613,259	3,000,175
Received from industries									
10	Purchased	Mw.h	6,312,028	453	-	3,757	311,648	2,494,419	592,429
11		\$	214,687	13	-	210	12,713	61,363	24,323
12	Exchanged	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
13	Total	Mw.h	6,312,028	453	-	3,757	311,648	2,494,419	592,429
Delivered to other provinces									
14	Firm	Mw.h	...	31,407,783	-	-	555,726	3,981,466	6,200
15		\$	...	118,232	-	-	40,142	147,837	181
16	Secondary	Mw.h	...	-	-	196,614	2,027,882	2,192,533	544,901
17		\$	...	-	-	4,724	78,305	80,421	19,802
18	Exchanged	Mw.h	...	-	7,248	43,214	646,412	1,551,704	1,454,233
19	Total	Mw.h	...	31,407,783	7,248	239,828	3,230,020	7,725,703	2,005,334
20		\$	...	118,232	-	4,724	118,447	228,258	19,983
Exported									
21	Firm	Mw.h	18,396,902	-	-	-	205,709	11,711,027	377,656
22		\$	811,759	-	-	-	9,692	525,762	14,622
23	Secondary	Mw.h	23,452,120	-	-	-	4,466,411	4,238,134	2,373,254
24		\$	1,049,659	-	-	-	193,883	155,599	157,982
25	Exchanged	Mw.h	2,614,798	-	-	-	63,694	-	1,191,828
26	Total	Mw.h	44,464,320	-	-	-	4,735,814	15,949,161	3,942,738
27		\$	1,861,446	-	-	-	203,575	681,361	172,604
28	Total made available	Mw.h	489,623,432	9,481,266	995,546	10,953,348	14,563,680	165,634,305	146,467,860
29	Used by producers	Mw.h	1,189,833	74,673	378	12	2,341	354,440	272,966
Delivered to industrial establishments									
30	Firm	Mw.h	1,370,069	16,848	-	-	307,800	-	843,516
31		\$	63,418	731	-	-	13,542	-	43,146
32	Secondary	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
33		\$	-	-	-	-	-	-	-
34	Exchanged	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
35	Total	Mw.h	1,370,069	16,848	-	-	307,800	-	843,516
36		\$	63,418	731	-	-	13,542	-	43,146
Sales to ultimate customers									
37	Residential	Mw.h	133,250,315	2,992,437	265,499	3,561,642	4,952,803	49,396,265	41,505,509
38		\$	9,821,954	229,872	28,793	345,880	375,524	3,042,671	3,641,960
39	Agriculture	Mw.h	9,774,331	15,934	109,687	55,881	96,081	1,825,656	2,567,854
40		\$	703,082	1,340	12,590	4,892	5,450	107,714	229,006
41	Mining & manufacturing	Mw.h	175,725,916	3,212,759	139,888	3,378,591	5,428,453	68,639,862	40,351,727
42		\$	7,222,876	71,796	8,779	184,880	223,479	2,327,992	2,290,714
43	Other	Mw.h	125,184,984	1,926,742	418,408	3,239,632	2,822,675	31,860,509	46,962,749
44		\$	9,115,263	145,890	42,587	262,412	279,998	2,261,062	3,789,975
45	Total	Mw.h	443,935,546	8,147,872	933,482	10,235,746	13,300,012	151,722,292	131,387,839
46		\$	26,863,175	448,898	92,749	798,064	884,451	7,739,439	9,951,655
47	Unallocated energy	Mw.h	43,127,984	1,241,873	61,686	717,590	953,527	13,557,573	13,963,539
48	TOTAL DISPOSAL	Mw.h	489,623,432	9,481,266	995,546	10,953,348	14,563,680	165,634,305	146,467,860

TABLEAU 3. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1999 - suite

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut	Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		No
thousands of dollars - milliers de dollars									
								Services d'électricité	
28,614,507	16,575,556	49,872,241	53,793,835	295,717	439,504	Mw.h	Production totale nette	1	
								Reçue des autres provinces	
87,886	1,058,827	2,298,505	195,870	-	-	Mw.h	Achetée	2	
2,557	33,716	86,888	4,100	-	-	\$		3	
731,129	667,149	-	-	-	-	Mw.h	Entente	4	
819,015	1,725,976	2,298,505	195,870	-	-	Mw.h	Total	5	
								Importée	
1,330,623	515,534	640,514	6,601,121	-	-	Mw.h	Achetée	6	
28,280	13,995	20,615	158,310	-	-	\$		7	
1,054,294	95,165	-	-	-	-	Mw.h	Entente	8	
2,384,917	610,699	640,514	6,601,121	-	-	Mw.h	Total	9	
								Reçue des industries	
-	17	480,776	2,416,616	-	11,913	Mw.h	Achetée	10	
-	4	20,808	94,076	-	1,177	\$		11	
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Entente	12	
-	17	480,776	2,416,616	-	11,913	Mw.h	Total	13	
								Livrée aux autres provinces	
1,772,618	530,109	79,643	2,165	-	-	Mw.h	Souscrite	14	
77,031	33,808	2,359	104	-	-	\$		15	
670,733	62,788	194,986	1,763,591	-	-	Mw.h	Excédentaire	16	
13,670	1,570	4,056	52,796	-	-	\$		17	
692,998	643,634	-	-	-	-	Mw.h	Entente	18	
3,136,349	1,236,531	274,629	1,765,756	-	-	Mw.h	Total	19	
90,701	35,378	6,415	52,900	-	-	\$		20	
								Exportée	
4,868,788	100,762	18,641	1,114,319	-	-	Mw.h	Souscrite	21	
246,751	5,069	679	9,184	-	-	\$		22	
2,887,034	51,926	6,076	9,429,285	-	-	Mw.h	Excédentaire	23	
96,177	2,439	181	443,398	-	-	\$		24	
1,059,689	79,599	-	219,988	-	-	Mw.h	Entente	25	
8,815,511	232,787	24,717	10,763,592	-	-	Mw.h	Total	26	
342,928	7,536	860	452,582	-	-	\$		27	
19,866,579	17,442,930	52,992,690	50,478,094	295,717	451,417	Mw.h	Total disponible	28	
9,240	5,600	402,270	63,941	3,198	774	Mw.h	Utilisée par producteurs	29	
								Livrée aux établissements industriels	
185,941	-	15,964	-	-	-	Mw.h	Souscrite	30	
5,261	-	738	-	-	-	\$		31	
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Excédentaire	32	
-	-	-	-	-	-	\$		33	
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Entente	34	
185,941	-	15,964	-	-	-	Mw.h	Total	35	
5,261	-	738	-	-	-	\$		36	
								Ventes aux abonnés ultimes	
5,212,536	2,671,057	6,770,915	15,646,009	118,593	157,050	Mw.h	Domestique	37	
309,648	242,682	583,929	959,816	15,327	45,852	\$		38	
1,372,860	1,299,900	1,739,990	690,488	-	-	Mw.h	Agriculture	39	
77,829	100,348	127,549	36,364	-	-	\$		40	
5,058,363	6,191,992	25,362,868	17,921,418	5,249	34,746	Mw.h	Minier & manufacturier	41	
170,021	290,250	1,028,144	622,821	205	3,795	\$		42	
4,713,925	5,193,500	14,311,384	13,358,369	143,597	233,494	Mw.h	Autres	43	
249,667	323,421	952,422	737,904	21,174	48,751	\$		44	
16,357,684	15,356,449	48,185,157	47,616,284	267,439	425,290	Mw.h	Total	45	
807,165	956,701	2,692,044	2,356,905	36,706	98,398	\$		46	
3,313,714	2,080,881	4,389,299	2,797,869	25,080	25,353	Mw.h	Énergie non utilisée	47	
19,866,579	17,442,930	52,992,690	50,478,094	295,717	451,417	Mw.h	ÉCOULEMENT FINAL	48	

TABLE 3. Supply and Disposition of Electric Energy, 1999 - concluded

		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
thousands of dollars - milliers de dollars									
Industry									
No									
1	Total net generation	Mw.h	48,344,998	1,753,009	-	242,651	1,194,174	20,218,483	4,437,895
Received from other provinces									
2	Purchased	Mw.h	...	-	-	-	30,217	-	-
3		\$	...	-	-	-	898	-	-
4	Exchanged	Mw.h	...	-	-	-	-	-	-
5	Total	Mw.h	...	-	-	-	30,217	-	-
Imported									
6	Purchased	Mw.h	2,800	-	-	-	-	-	-
7		\$	66	-	-	-	-	-	-
8	Exchanged	Mw.h	7,735	-	-	-	-	-	-
9	Total	Mw.h	10,535	-	-	-	-	-	-
Received from electric utilities									
10	Purchased	Mw.h	1,370,069	16,848	-	-	307,800	-	843,516
11		\$	63,418	731	-	-	13,542	-	43,146
12	Exchanged	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
13	Total	Mw.h	1,370,069	16,848	-	-	307,800	-	843,516
Delivered to other provinces									
14	Firm	Mw.h	...	30,217	-	-	-	-	-
15		\$	...	898	-	-	-	-	-
16	Secondary	Mw.h	...	-	-	-	-	-	-
17		\$	...	-	-	-	-	-	-
18	Exchanged	Mw.h	...	-	-	-	-	-	-
19	Total	Mw.h	...	30,217	-	-	-	-	-
20		\$	...	898	-	-	-	-	-
Exported									
21	Firm	Mw.h	373,183	-	-	-	307,800	-	-
22		\$	24,008	-	-	-	21,213	-	-
23	Secondary	Mw.h	58,291	-	-	-	-	-	-
24		\$	2,910	-	-	-	-	-	-
25	Exchanged	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
26	Total	Mw.h	431,474	-	-	-	307,800	-	-
27		\$	26,918	-	-	-	21,213	-	-
28	Total made available	Mw.h	49,294,128	1,739,640	-	242,651	1,194,174	20,248,700	5,281,411
29	Used by producers	Mw.h	40,778,092	1,703,759	-	238,787	881,533	16,336,210	4,494,063
Delivered to electric utilities									
30	Firm	Mw.h	5,985,440	453	-	3,757	311,648	2,167,831	592,429
31		\$	208,846	13	-	210	12,713	55,522	24,323
32	Secondary	Mw.h	326,588	-	-	-	-	326,588	-
33		\$	5,841	-	-	-	-	5,841	-
34	Exchanged	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
35	Total	Mw.h	6,312,028	453	-	3,757	311,648	2,494,419	592,429
36		\$	214,687	13	-	210	12,713	61,363	24,323
Sales to ultimate customers									
37	Residential	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
38		\$	-	-	-	-	-	-	-
39	Agriculture	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
40		\$	-	-	-	-	-	-	-
41	Mining & manufacturing	Mwh	1,257,237	-	-	-	-	1,062,480	194,757
42		\$	46,899	-	-	-	-	37,776	9,123
43	Other	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
44		\$	-	-	-	-	-	-	-
45	Total	Mw.h	1,257,237	-	-	-	-	1,062,480	194,757
46		\$	46,899	-	-	-	-	37,776	9,123
47	Unallocated energy	Mw.h	946,771	35,428	-	107	993	355,591	162
48	TOTAL DISPOSAL	Mw.h	49,294,128	1,739,640	-	242,651	1,194,174	20,248,700	5,281,411
49	Inter-industry sales	Mw.h	-	-	-	-	-	-	-
50		\$	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 3. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1999 - fin

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut				No
			Colombie- Britannique		Territoires du Nord-Ouest et Nunavut				
thousands of dollars - milliers de dollars									
						Industries			
76,370	412,219	5,315,797	14,387,507	-	306,893	Mw.h	Production totale nette		1
							Reçue des autres provinces		
-	185,941	-	-	-	-	Mw.h	Achetée		2
-	5,261	-	-	-	-	\$			3
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Entente		4
-	185,941	-	-	-	-	Mw.h	Total		5
							Importée		
-	-	-	2,800	-	-	Mw.h	Achetée		6
-	-	-	66	-	-	\$			7
-	-	-	7,735	-	-	Mw.h	Entente		8
-	-	-	10,535	-	-	Mw.h	Total		9
							Reçue des services d'électricité		
185,941	-	15,964	-	-	-	Mw.h	Achetée		10
5,261	-	738	-	-	-	\$			11
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Entente		12
185,941	-	15,964	-	-	-	Mw.h	Total		13
							Livrée aux autres provinces		
185,941	-	-	-	-	-	Mw.h	Souscrite		14
5,261	-	-	-	-	-	\$			15
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Excédentaire		16
-	-	-	-	-	-	\$			17
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Entente		18
185,941	-	-	-	-	-	Mw.h	Total		19
5,261	-	-	-	-	-	\$			20
							Exportée		
-	-	-	65,383	-	-	Mw.h	Souscrite		21
-	-	-	2,795	-	-	\$			22
-	-	-	58,291	-	-	Mw.h	Excédentaire		23
-	-	-	2,910	-	-	\$			24
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Entente		25
-	-	-	123,674	-	-	Mw.h	Total		26
-	-	-	5,705	-	-	\$			27
76,370	598,160	5,331,761	14,274,368	-	306,893	Mw.h	Total disponible		28
76,370	598,143	4,849,223	11,305,024	-	294,980	Mw.h	Utilisée par producteurs		29
							Livrée au services d'électricité		
-	17	480,776	2,416,616	-	11,913	Mw.h	Souscrite		30
-	4	20,808	94,076	-	1,177	\$			31
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Excédentaire		32
-	-	-	-	-	-	\$			33
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Entente		34
-	17	480,776	2,416,616	-	11,913	Mw.h	Total		35
-	4	20,808	94,076	-	1,177	\$			36
							Ventes aux abonnés ultimes		
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Domestique		37
-	-	-	-	-	-	\$			38
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Agriculture		39
-	-	-	-	-	-	\$			40
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Minier & manufacturier		41
-	-	-	-	-	-	\$			42
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Autres		43
-	-	-	-	-	-	\$			44
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Total		45
-	-	-	-	-	-	\$			46
-	-	1,762	552,728	-	-	Mw.h	Énergie non utilisée		47
76,370	598,160	5,331,761	14,274,368	-	306,893	Mw.h	ÉCOULEMENT FINAL		48
-	-	-	-	-	-	Mw.h	Ventes entre industries		49
-	-	-	-	-	-	\$			50

TABLE 4. Residential and Agriculture Sales of Electric Power, 1995 - 1999

		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
Customers	(No)	1995	11,455,311	207,292	49,747	382,305	305,448	3,203,084	3,972,205
		1996	11,533,127	209,755	50,394	389,773	308,333	3,239,908	3,959,934
		1997	11,702,013	211,721	51,730	405,317	308,465	3,277,550	4,021,508
		1998	11,797,147	212,625	52,990	403,182	312,407	3,303,635	4,022,123
		1999	11,907,016	214,260	53,457	394,270	313,322	3,328,204	4,113,295
Energy	(MW.h)	1995	140,997,495	3,044,450	332,930	3,555,854	4,864,916	50,774,145	44,525,252
		1996	145,066,914	3,068,525	345,555	3,642,291	5,011,169	52,273,174	44,602,671
		1997	144,394,010	3,210,642	349,825	3,668,397	5,121,758	53,123,730	43,640,416
		1998	139,044,675	3,065,636	363,263	3,538,372	4,868,952	49,526,303	43,106,856
		1999	143,024,646	3,008,371	375,186	3,617,523	5,048,884	51,221,921	44,073,363
Revenue	(\$'000)	1995	10,203,296	232,600	39,917	325,609	328,684	2,948,607	4,044,884
		1996	10,367,343	230,713	40,540	346,885	350,740	3,058,634	3,878,582
		1997	10,424,731	244,079	40,304	352,703	370,548	3,182,459	3,805,543
		1998	10,178,906	230,022	38,953	335,687	371,974	3,018,979	3,775,736
		1999	10,525,036	231,212	41,383	350,772	380,974	3,150,385	3,870,966
Consumption per customer	(KW.h)	1995	12.308	14.687	6.692	9.301	15.927	15.852	11.209
		1996	12.578	14.629	6.857	9.345	16.252	16.134	11.263
		1997	12.339	15.164	6.763	9.051	16.604	16.208	10.852
		1998	11.786	14.418	6.855	8.776	15.585	14.991	10.717
		1999	12.012	14.041	7.018	9.175	16.114	15.390	10.715
Average annual bill	(\$)	1995	890.70	1122.09	802.40	851.70	1076.07	920.55	1018.30
		1996	898.92	1099.92	804.46	889.97	1137.54	944.05	979.86
		1997	890.85	1152.83	779.12	870.19	1201.26	970.99	946.30
		1998	862.83	1081.82	735.10	832.59	1190.67	913.84	938.74
		1999	883.94	1079.12	774.14	889.67	1215.92	946.57	941.09
Revenue per KW.h	(¢)	1995	7.24	7.64	11.99	9.16	6.76	5.81	9.08
		1996	7.15	7.52	11.73	9.52	7.00	5.85	8.70
		1997	7.22	7.60	11.52	9.61	7.23	5.99	8.72
		1998	7.32	7.50	10.72	9.49	7.64	6.10	8.76
		1999	7.36	7.69	11.03	9.70	7.55	6.15	8.78

TABLE 5. Administrative and Operating Employees and Wages and Salaries of Electric Utilities, 1999

		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
No								
TOTAL UTILITIES								
1	NUMBER	70,897	1,557	143	1,694	2,672	20,142	28,788
2	WAGES AND SALARIES (\$'000)	4,148,909	100,308	5,526	85,136	173,830	1,154,645	1,827,870
Public utilities								
3	Number	64,467	1,069	25	-	2,664	19,855	28,162
4	Wages and salaries (\$'000)	3,772,181	68,560	663	-	173,610	1,140,211	1,790,886
Private utilities								
5	Number	6,430	488	118	1,694	8	287	626
6	Wages and salaries (\$'000)	376,728	31,748	4,863	85,136	220	14,434	36,984

TABLEAU 4. Ventes domestiques et agricoles de l'énergie électrique, 1995 - 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		
457,358	426,433	979,681	1,441,520	11,754	18,484	1995	(Nbre) Abonnés
459,798	428,061	983,640	1,472,795	12,072	18,664	1996	
462,320	431,440	997,347	1,503,584	12,310	18,721	1997	
464,535	420,554	1,032,655	1,539,409	12,332	20,700	1998	
466,129	382,614	1,059,974	1,547,149	12,224	22,118	1999	
6,733,199	3,980,697	7,943,925	14,973,479	118,660	149,988	1995	(MW.h) Énergie
7,024,633	4,182,623	8,349,170	16,288,345	128,011	150,747	1996	
6,800,304	4,171,283	8,281,260	15,758,350	120,825	147,220	1997	
6,325,147	3,873,232	8,320,796	15,799,116	117,940	139,062	1998	
6,585,396	3,970,957	8,510,905	16,336,497	118,593	157,050	1999	
370,413	304,365	664,064	890,962	13,738	39,453	1995	(\$'000) Revenu
395,577	341,610	692,399	976,895	14,786	39,982	1996	
394,979	342,796	687,726	948,959	13,907	40,728	1997	
374,886	337,119	694,181	945,986	13,764	41,619	1998	
387,477	343,030	711,478	996,180	15,327	45,852	1999	
14.722	9.335	8.109	10.387	10.095	8.114	1995	(KW.h) Consommation par abonné
15.278	9.771	8.488	11.059	10.604	8.077	1996	
14.709	9.668	8.303	10.481	9.815	7.864	1997	
13.616	9.210	8.058	10.263	9.564	6.718	1998	
14.128	10.378	8.029	10.559	9.702	7.101	1999	
809.90	713.75	677.84	618.07	1168.79	2134.44	1995	(\$)
860.33	798.04	703.92	663.29	1224.82	2142.20	1996	Facture annuelle moyenne
854.34	794.54	689.56	631.13	1129.73	2175.52	1997	
807.01	801.61	672.23	614.51	1116.12	2010.58	1998	
831.27	896.54	671.22	643.88	1253.84	2073.06	1999	
5.50	7.65	8.36	5.95	11.58	26.30	1995	(¢) Revenu par KW.h
5.63	8.17	8.29	6.00	11.55	26.52	1996	
5.81	8.22	8.30	6.02	11.51	27.66	1997	
5.93	8.70	8.34	5.99	11.67	29.93	1998	
5.88	8.64	8.36	6.10	12.92	29.20	1999	

TABLEAU 5. Personnel de l'administration et de l'exploitation et traitements et salaires des services d'électricité, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		
4,150	2,197	4,506	4,628	98	322		TOTAL DES SERVICES
188,040	138,282	270,970	175,336	6,838	22,128	(\$'000)	NOMBRE TRAITEMENTS ET SALAIRES ²
4,150	2,197	1,764	4,221	60	300		Services publics
188,040	138,282	90,503	156,750	4,191	20,485	(\$'000)	Nombre Traitements et salaires
-	-	2,742	407	38	22		Services privés
-	-	180,467	18,586	2,647	1,643	(\$'000)	Nombre Traitements et salaires

TABLE 6. Fuel Use and Electric Power Generation, Electric Utility Thermal Plants, 1999

No			Canada		Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario
					Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick		
Consumed										
1	Canadian bituminous	Mg	3 274 480	-	-	-	1 524 550	225 426	-	927 747
2	Imported bituminous	"	10 691 593	-	-	-	1 343 918	1 153 592	-	8 194 083
3	Canadian sub-bituminous	"	24 313 255	-	-	-	-	-	-	-
4	Imported sub-bituminous	"	2 503 766	-	-	-	-	-	-	2 204 076
5	Lignite	"	11 254 924	-	-	-	-	-	-	1 529 983
6	Total coal	"	52 038 018	-	-	-	2 868 468	1 379 018	-	12 855 889
7	Light fuel oil	Kilolitres	70 975	16 000	-	-	5 566	6 671	2 642	36 046
8	Heavy fuel oil	"	2 847 603	256 550	3 809	478 072	1 556 278	268 879	268 879	284 015
9	Diesel	"	138 207	534	452	3 177	1 176	23 286	23 286	183
10	Total petroleum	"	3 056 785	273 084	4 261	486 815	1 564 125	294 807	294 807	320 244
11	Natural gas	'000 cu.m	5 382 839	-	-	-	-	-	30 642	2 688 644
12	Wood	mg	950 642	-	-	-	122 528	-	129 574	223 407
13	Uranium	kg	1 202 748	-	-	-	-	79 558	74 400	1 048 790
14	Other	mg	546 718	-	-	-	-	117 326	76 860	330 312
Energy Content										
average kilojoule content of fuel - teneur moyenne des combustibles en kilojoules										
15	Canadian bituminous	kj.kg	25 698	-	-	-	27 706	27 179	-	26 796
16	Imported bituminous	"	28 140	-	-	-	29 092	26 283	-	28 245
17	Canadian sub-bituminous	"	18 308	-	-	-	-	-	-	-
18	Imported sub-bituminous	"	25 514	-	-	-	-	-	-	26 131
19	Lignite	"	15 149	-	-	-	-	-	-	16 099
20	Light fuel oil	kJ/l	38 343	37 996	-	-	37 594	38 775	39 426	38 456
21	Heavy fuel oil	"	41 984	42 437	40 646	41 986	42 035	42 035	41 087	41 589
22	Diesel	"	36 618	38 744	39 342	37 601	39 137	39 137	38 676	38 680
23	Natural gas	kJ/cu.m	38 071	-	-	-	-	-	37 800	37 924
24	Wood	kJ/g	18 000	-	-	-	18 000	-	18 000	18 000
25	Uranium	"	695 626	-	-	-	-	637 135	638 000	704 151
26	Other	kJ/kg	20 894	-	-	-	-	32 563	18 000	17 538
Cost of Fuel Used										
thousands of dollars - milliers de dollars										
27	Canadian bituminous		174 271	-	-	-	97 451	13 704	-	53 737
28	Imported bituminous		682 072	-	-	-	84 707	61 563	-	535 801
29	Canadian sub-bituminous		234 225	-	-	-	-	-	-	-
30	Imported sub-bituminous		95 067	-	-	-	-	-	-	84 752
31	Lignite		164 335	-	-	-	-	-	-	38 065
32	Total coal		1 349 972	-	-	-	182 158	75 268	-	712 357
33	Light fuel oil		15 120	4 203	-	-	1 100	1 363	583	6 700
34	Heavy fuel oil		272 131	29 482	546	58 613	99 978	99 978	37 274	46 237
35	Diesel		50 038	125	100	707	230	230	10 399	40
36	Total petroleum		337 290	33 811	646	60 421	101 572	101 572	48 256	52 978
37	Natural gas		666 188	-	-	-	-	-	3 523	354 258
38	Wood		9 976	-	-	-	1 915	-	842	2 096
39	Uranium		156 171	-	-	-	-	7 063	6 220	142 888
40	Other		4 798	-	-	-	-	2 535	768	559
41	TOTAL ALL FUELS		2 524 397	33 811	646	244 495	186 438	186 438	59 611	1 265 139

TABLE 6. Usage des combustibles et production d'électricité, centrales thermiques des services d'électricité, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	No
						Utilisé
-	-	596 757	-	-	-	Mg Bitumineux canadien 1
-	-	-	-	-	-	" Bitumineux importé 2
-	-	24 313 255	-	-	-	" Sous-bitumineux canadien 3
299 690	-	-	-	-	-	" Sous-bitumineux importé 4
-	9 724 941	-	-	-	-	" Lignite 5
299 690	9 724 941	24 910 012	-	-	-	" Total charbon 6
772	3 278	-	-	-	-	Kilolitres Mazout léger 7
-	-	-	-	-	-	" Mazout lourd 8
3 763	105	14 535	21 504	12 908	56 584	" Diésel 9
4 535	3 383	14 535	21 504	12 908	56 584	" Total combustibles pétroliers 10
-	426 336	1 822 831	412 573	-	1 813	'000 cu.m Gaz naturel 11
-	-	137 828	337 305	-	-	mg Bois 12
-	-	-	-	-	-	kg Uranium 13
-	-	22 220	-	-	-	mg Autres 14
average kilojoule content of fuel - teneur moyenne des combustibles en kilojoules						Teneur énergétique
-	-	18 300	-	-	-	kj.kg Bitumineux canadien 15
-	-	-	-	-	-	" Bitumineux importé 16
-	-	18 308	-	-	-	" Sous-bitumineux canadien 17
20 971	-	-	-	-	-	" Sous-bitumineux importé 18
-	15 000	-	-	-	-	" Lignite 19
36 741	38 680	-	-	-	-	kj/l Mazout léger 20
-	-	-	-	-	-	" Mazout lourd 21
28 982	38 680	38 678	36 100	38 680	35 316	" Diésel 22
-	38 100	38 189	38 500	-	37 660	kj/cu.m Gaz naturel 23
-	-	18 000	18 000	-	-	kj/g Bois 24
-	-	-	-	-	-	" Uranium 25
-	-	19 180	-	-	-	kj/kg Autres 26
thousands of dollars - milliers de dollars						Coût des combustibles
-	-	9 378	-	-	-	Bitumineux canadien 27
-	-	-	-	-	-	Bitumineux importé 28
-	-	234 225	-	-	-	Sous-bitumineux canadien 29
10 315	-	-	-	-	-	Sous-bitumineux importé 30
-	126 269	-	-	-	-	Lignite 31
10 315	126 269	243 603	-	-	-	Total charbon 32
250	917	-	-	-	-	Mazout léger 33
-	-	-	-	-	-	Mazout lourd 34
1 435	38	3 119	7 231	3 912	22 697	Diésel 35
1 685	956	3 119	7 231	3 912	22 697	Total combustibles pétroliers 36
-	53 054	194 908	59 678	-	765	Gaz naturel 37
-	-	1 748	3 373	-	-	Bois 38
-	-	-	-	-	-	Uranium 39
-	-	934	-	-	-	Autres 40
12 000	180 279	444 315	70 282	3 912	23 462	TOTAL DES COMBUSTIBLES 41

TABLE 6. Fuel Use and Electric Power Generation, Electric Utility Thermal Plants, 1999

No		Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario
			Terre-Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick		
	Net Generation	MW.h						
42	Canadian bituminous	7 916 110	-	-	4 042 424	559 674	-	2 504 763
43	Imported bituminous	29 784 562	-	-	3 755 656	3 058 894	-	22 970 012
44	Canadian sub-bituminous	40 444 607	-	-	-	-	-	-
45	Imported sub-bituminous	6 227 154	-	-	-	-	-	5 763 269
46	Lignite	13 792 281	-	-	-	-	-	2 275 511
47	Total coal	98 164 714	-	-	7 798 080	3 618 568	-	33 513 555
48	Light fuel oil	212 866	38 204	-	18 920	14 783	7 151	122 210
49	Heavy fuel oil	11 029 910	917 355	7 611	1 862 101	6 075 439	1 091 600	1 075 804
50	Diesel	444 655	1 082	632	6 783	2 787	63 416	437
51	Total petroleum	11 687 431	956 641	8 243	1 887 804	6 093 009	1 162 167	1 198 451
52	Natural gas	20 131 595	-	-	-	-	191 120	10 937 308
53	Wood	1 682 001	-	-	168 373	-	369 286	293 804
54	Uranium	69 330 671	-	-	-	4 082 933	3 775 228	61 472 510
55	Other	1 161 770	-	-	-	385 439	219 050	518 873
56	TOTAL ALL FUELS	202 158 182	956 641	8 243	9 854 257	14 179 949	5 716 851	107 934 501
57	% OF TOTAL FOR CANADA	100.00	0.47	-	4.87	7.01	2.83	53.39
	Fuel Efficiency	%						
58	Canadian bituminous	33.87	-	-	34.45	32.80	-	36.27
59	Imported bituminous	35.64	-	-	34.58	36.32	-	35.73
60	Canadian sub-bituminous	32.71	-	-	-	-	-	-
61	Imported sub-bituminous	35.09	-	-	-	-	-	36.02
62	Lignite	29.12	-	-	-	-	-	33.26
63	Total coal	33.20	-	-	34.51	35.74	-	35.64
64	Light fuel oil	28.16	22.62	-	32.55	20.57	24.71	31.74
65	Heavy fuel oil	33.12	30.33	17.70	33.40	33.43	35.57	32.79
66	Diesel	31.63	18.83	12.79	20.44	21.80	25.35	22.23
67	Total petroleum	33.08	29.91	17.19	33.31	33.37	34.71	32.67
68	Natural gas	35.36	-	-	-	-	59.40	38.62
69	Wood	35.39	-	-	27.48	-	57.00	26.30
70	Uranium	29.83	-	-	-	29.00	28.63	29.97
71	Other	36.61	-	-	-	36.32	57.00	32.24
72	TOTAL ALL FUELS	32.18	29.91	17.19	34.13	32.58	31.96	32.33

TABLE 6. Usage des combustibles et production d'électricité, centrales thermiques des services d'électricité, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut	No
			Colombie-Britannique		Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	
						MW.h
-	-	809 249	-	-	-	Bitumineux canadien 42
-	-	-	-	-	-	Bitumineux importé 43
-	-	40 444 607	-	-	-	Sous-bitumineux canadien 44
463 885	-	-	-	-	-	Sous-bitumineux importé 45
-	11 516 770	-	-	-	-	Lignite 46
463 885	11 516 770	41 253 856	-	-	-	Total charbon 47
2 134	9 464	-	-	-	-	Mazout léger 48
-	-	-	-	-	-	Mazout lourd 49
10 910	320	53 921	70 849	48 104	185 414	Diésel 50
13 044	9 784	53 921	70 849	48 104	185 414	Total combustibles pétroliers 51
-	1 360 088	6 006 267	1 630 474	-	6 338	Gaz naturel 52
-	-	282 068	568 470	-	-	Bois 53
-	-	-	-	-	-	Uranium 54
-	-	38 408	-	-	-	Autres 55
476 929	12 886 642	47 634 520	2 269 793	48 104	191 752	TOTAL DES COMBUSTIBLES 56
0.24	6.37	23.56	1.12	0.02	0.09	% DU TOTAL CANADIEN 57
						%
						Efficacité des combustibles
-	-	26.68	-	-	-	Bitumineux canadien 58
-	-	-	-	-	-	Bitumineux importé 59
-	-	32.71	-	-	-	Sous-bitumineux canadien 60
26.57	-	-	-	-	-	Sous-bitumineux importé 61
-	28.42	-	-	-	-	Lignite 62
26.57	28.42	32.56	-	-	-	Total charbon 63
27.08	26.87	-	-	-	-	Mazout léger 64
-	-	-	-	-	-	Mazout lourd 65
36.01	28.36	34.53	32.86	34.68	33.40	Diésel 66
34.17	26.92	34.53	32.86	34.68	33.40	Total combustibles pétroliers 67
-	30.14	31.06	36.95	-	33.42	Gaz naturel 68
-	-	40.93	33.71	-	-	Bois 69
-	-	-	-	-	-	Uranium 70
-	-	32.44	-	-	-	Autres 71
26.73	28.59	32.41	35.95	34.68	33.40	TOTAL DES COMBUSTIBLES 72

TABLE 7. Assets and Liabilities at End of Year of Electric Utilities, 1999

No	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	
		Terre-Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick			
thousands of dollars - milliers de dollars								
TOTAL UTILITIES								
Assets:								
Fixed assets:								
Electric utility (at cost)								
1	Generating plant	68 766 477	1 904 742	61 368	1 933 858	3 758 697	27 331 935	14 641 341
2	Transmission plant	37 420 847	642 612	37 364	543 900	641 534	17 776 526	9 438 184
3	Distribution plant	29 331 631	690 498	166 025	854 100	698 722	9 422 152	6 590 773
4	Other property and equipment	13 605 594	257 959	2 269	223 698	266 740	5 282 375	4 784 820
5	Construction in progress	5 770 050	44 719	465	47 267	54 672	3 750 883	1 063 513
6	Total	154 894 599	3 540 530	267 491	3 602 823	5 420 365	63 563 871	36 518 631
7	Accumulated depreciation	41 481 315	1 153 547	91 460	1 167 723	2 355 418	14 382 976	7 757 102
8	Net total	113 413 284	2 386 983	176 031	2 435 100	3 064 947	49 180 895	28 761 529
9	Heavy water plants (depreciated)	-	-	-	-	-	-	-
10	Other fixed assets (depreciated)	- 187 997	-	17	1 672	1 764	10 988	1 794
11	Total net fixed assets	113 225 287	2 386 983	176 048	2 436 772	3 066 711	49 191 883	28 763 323
Current assets:								
12	Cash (Canadian)	326 364	3 381	-	125	34 124	17 588	248 645
13	Cash (foreign)	31	-	-	-	1 329	-	-2 098
14	Temporary investments	2 061 219	11 756	-	-	-	507 054	1 430 732
15	Accounts receivable (net)	6 383 820	96 422	12 496	54 032	176 788	1 920 273	2 688 615
16	Inventories	1 777 753	58 885	2 988	77 412	79 402	387 970	785 786
17	Advances	130 508	-	-	10 752	-	12 453	4 347
18	Securities	635	-	-	-	-	-	-
19	Other	576 394	40 043	275	4 513	7 370	194 872	169 124
20	Total current assets	11 256 724	210 487	15 759	146 834	299 013	3 040 210	5 325 051
Investments:								
21	In associated companies	1 355 170	302 883	-	-	-	657 262	91 496
22	In reserve fund	30 098	-	1 071	-	613	-	12 012
23	Other	1 141 491	28 800	-	-	17 351	6 715	46 980
24	Total investments	2 526 759	331 683	1 071	-	17 964	663 977	150 488
25	Unamortized bond discount	485 698	4 413	5	271 082	-	135 000	2 603
26	Other deferred charges	5 610 834	213 103	756	40 344	171 556	3 744 964	523 585
27	Other assets	4 155 111	34 137	-	854	-	1 103 688	1 108 640
28	TOTAL ASSETS	137 260 413	3 180 806	193 639	2 895 886	3 555 244	57 879 722	35 873 690
Liabilities:								
29	Long-term debt	73 087 993	1 658 134	82 913	1 260 582	2 599 450	37 153 879	10 027 165
Current Liabilities:								
30	Accts. payable and accr. liabilities	5 287 110	93 106	10 369	100 527	149 173	1 287 762	2 201 236
31	Loans and notes payable	5 584 167	128 121	6 484	305 725	177 257	2 816 523	1 463 427
32	Accrued interest on long-term debt	1 950 278	31 142	2 385	27 204	79 193	1 293 272	146 787
33	Other	2 183 449	13 600	81	3 402	234 858	515 989	947 493
34	Total current liabilities	15 005 004	265 969	19 319	436 858	640 481	5 913 546	4 758 943
35	Deferred credits & other liabilities	9 889 501	8 834	25 915	2 243	239 034	871 447	6 075 292
Equity:								
36	Share capital	19 124 299	195 460	12 867	932 821	1	4 456 299	11 285 746
37	Surplus - capital	3 312 533	-	4 655	270 023	8 805	100 872	1 820 365
38	- earned	15 362 624	1 022 606	46 446	-6 641	65 823	9 380 250	1 382 298
39	- contributed	629 213	37 165	462	-	-	2 585	515 076
40	Reserves	849 246	-7 362	1 062	-	1 650	844	8 805
41	Total capital, surplus and reserve	39 277 915	1 247 869	65 492	1 196 203	76 279	13 940 850	15 012 290
42	TOTAL LIABILITIES	137 260 413	3 180 806	193 639	2 895 886	3 555 244	57 879 722	35 873 690

TABLEAU 7. Actif et passif à la fin de l'année des services d'électricité, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	No
thousands of dollars - milliers de dollars						TOTAL DES SERVICES
						Actif:
						Immobilisations:
						Services d'électricité (coût d'achat)
4 164 556	2 342 000	6 354 661	5 865 207	127 972	280 140	Usine génératrice
612 823	643 000	2 308 629	4 713 998	18 353	43 924	Installation de transmission
2 944 648	1 636 230	3 000 595	3 196 556	66 320	65 012	Installation de distribution
637 275	331 830	783 199	978 643	16 141	40 645	Autres biens et matériaux
201 617	53 730	294 578	252 516	2 389	3 701	Construction en cours
8 560 919	5 006 790	12 741 662	15 006 920	231 175	433 422	Total
2 489 747	1 865 608	4 955 226	5 081 461	66 443	114 604	Amortissement accumulé
6 071 172	3 141 182	7 786 436	9 925 459	164 732	318 818	Total net
-	-	-	-	-	-	Installations d'eau lourde (amorties)
-	- 222 000	- 27 532	64 000	- 15 704	- 2 996	Autres actifs fixes (amorties)
6 071 172	2 919 182	7 758 904	9 989 459	149 028	315 822	Total des immobilisations
5 522	- 4 000	4 351	15 289	1 220	119	Actif à court terme:
-	-	800	-	-	-	Devises canadiennes
8 750	49 000	46 421	5 722	-	1 784	Devises étrangères
162 174	137 611	650 448	450 724	14 243	19 994	Placements temporaires
62 247	95 046	131 795	80 734	2 020	13 468	Effets à recevoir
98 215	-	3 339	1 502	-	-	Stocks
-	-	-	635	-	-	Avances
28 653	-	46 567	82 190	599	2 188	Valeurs mobilières
365 561	277 657	883 721	636 796	18 082	37 553	Autres
						Total de l'actif à court terme
244 181	-	37 652	21 696	-	-	Placements:
16 402	-	-	-	-	-	Dans des sociétés affiliées
4 628	-	8 479	1 017 020	-	11 518	Dans le fond de réserve
265 211	-	46 131	1 038 716	-	11 518	Autres
61 833	-	10 762	-	-	-	Total des placements
217 510	104 000	64 706	524 272	4 001	2 037	Escompte & frais d'émis. sur oblig.
1 707 336	14 000	1 881	173 627	5 308	5 640	Autres frais reportés
8 688 623	3 314 839	8 766 105	12 362 870	176 419	372 570	Autres éléments de l'actif
						TOTAL DE L'ACTIF
6 577 267	1 488 000	3 519 940	8 482 920	93 184	144 559	Passif:
						Dettes à long terme
135 921	166 215	604 000	511 725	6 694	20 382	Passif à court terme:
173 409	-	484 578	936	1 631	26 076	Comptes fournis. & charges à payer
110 798	55 000	72 028	131 895	574	-	Emprunts et billets à payer
16 516	16 387	82 150	350 373	-	2 600	Intérêt couru sur dette à long terme
436 644	237 602	1 242 756	994 929	8 899	49 058	Autres
820 029	291 000	242 330	1 246 877	7 130	59 370	Total du passif à court terme
						Crédits reportés & autres passifs
49 470	-	2 097 646	43 338	46 019	4 632	Réserves:
-	660 000	294 703	146 463	6 647	-	Capital action
-	626 588	1 325 777	1 393 252	11 274	114 951	Surplus - capital
-	10 897	17 300	45 728	-	-	- gagné
808 213	752	25 653	9 363	3 266	-	- apporté
854 683	1 298 237	3 761 079	1 638 144	67 206	119 583	Réserves
8 688 623	3 314 839	8 766 105	12 362 870	176 419	372 570	Total capital, surplus et réserves
						TOTAL DU PASSIF

TABLE 7. Assets and Liabilities at End of Year of Electric Utilities, 1999 - Continued

No	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	
		Terre-Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick			
thousands of dollars - milliers de dollars								
PUBLIC UTILITIES								
Assets:								
Fixed assets:								
Electric utility (at cost)								
1	Generating plant	58 247 380	1 667 381	7 491	-	3 737 601	26 520 915	12 117 638
2	Transmission plant	34 310 663	530 188	-	-	641 534	17 752 468	9 270 364
3	Distribution plant	25 772 307	138 807	9 346	-	698 722	9 422 152	6 499 880
4	Other property and equipment	12 375 231	137 488	1 571	-	266 662	5 252 046	4 709 335
5	Construction in progress	5 570 275	42 441	-	-	54 364	3 749 000	1 007 336
6	Total	136 275 856	2 516 305	18 408	-	5 398 883	62 696 581	33 604 553
7	Accumulated depreciation	35 112 413	707 005	7 689	-	2 355 173	14 301 346	7 300 219
8	Net total	101 163 443	1 809 300	10 719	-	3 043 710	48 395 235	26 304 334
9	Heavy water plants (depreciated)	-	-	-	-	-	-	-
10	Other fixed assets (depreciated)	- 202 592	-	17	-	-	12	416
11	Total net fixed assets	100 960 851	1 809 300	10 736	-	3 043 710	48 395 247	26 304 750
Current assets:								
12	Cash (Canadian)	238 600	74	-	-	34 124	1 888	196 771
13	Cash (foreign)	-2 194	-	-	-	-	-	-2 994
14	Temporary investments	1 994 947	10 041	-	-	-	489 859	1 397 765
15	Accounts receivable (net)	5 621 978	62 763	897	-	176 298	1 896 205	2 503 669
16	Inventories	1 586 669	53 393	673	-	79 401	386 332	776 841
17	Advances	106 145	-	-	-	-	7 930	-
18	Securities	635	-	-	-	-	-	-
19	Other	423 639	34 280	41	-	7 368	193 897	73 628
20	Total current assets	9 970 419	160 551	1 611	-	297 191	2 976 111	4 945 680
Investments:								
21	In associated companies	1 220 064	302 883	-	-	-	652 000	-
22	In reserve fund	18 161	-	1 071	-	613	-	75
23	Other	1 126 277	28 800	-	-	17 351	-	46 980
24	Total investments	2 364 502	331 683	1 071	-	17 964	652 000	47 055
25	Unamortized bond discount	205 336	1 500	5	-	-	135 000	1 525
26	Other deferred charges	5 435 737	174 363	-	-	171 007	3 739 000	516 920
27	Other assets	4 129 228	17 500	-	-	-	1 099 000	1 107 046
28	TOTAL ASSETS	123 066 073	2 494 897	13 423	-	3 529 872	56 996 358	32 922 976
Liabilities:								
29	Long-term debt	67 278 775	1 328 072	5 913	-	2 585 275	36 602 371	9 247 016
Current Liabilities:								
30	Accts. payable and accr. liabilities	4 518 750	43 350	1 319	-	149 128	1 246 289	2 099 332
31	Loans and notes payable	4 762 054	104 797	298	-	176 432	2 709 798	1 417 962
32	Accrued interest on long-term debt	1 851 730	26 754	-	-	79 000	1 277 161	135 858
33	Other	2 036 437	13 507	81	-	234 230	461 275	934 625
34	Total current liabilities	13 168 971	188 408	1 698	-	638 790	5 694 523	4 587 777
35	Deferred credits & other liabilities	9 412 969	8 000	-	-	239 000	861 690	5 884 165
Equity:								
36	Share capital	15 106 456	105 400	-	-	-	4 415 797	10 060 855
37	Surplus - capital	2 240 325	-	4 655	-	-	36 472	1 338 293
38	- earned	14 449 051	847 417	- 367	-	65 157	9 383 702	1 318 791
39	- contributed	552 918	17 600	462	-	-	959	477 272
40	Reserves	856 608	-	1 062	-	1 650	844	8 805
41	Total capital, surplus and reserve	33 205 358	970 417	5 812	-	66 807	13 837 774	13 204 018
42	TOTAL LIABILITIES	123 066 073	2 494 897	13 423	-	3 529 872	56 996 358	32 922 976

TABLEAU 7. Actif et passif à la fin de l'année des services d'électricité, 1999 - suite

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut		No
			Colombie- Britannique		Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		
thousands of dollars - milliers de dollars						SERVICES PUBLICS	
						Actif:	
						Immobilisations:	
						Services d'électricité (coût d'achat)	
4 164 556	2 342 000	1 684 223	5 614 981	115 261	275 333	Usine génératrice	1
612 823	643 000	240 684	4 561 249	18 353	40 000	Installation de transmission	2
2 944 648	1 636 230	1 317 784	3 057 319	8 828	38 591	Installation de distribution	3
637 275	331 830	75 788	916 900	9 726	36 610	Autres biens et matériaux	4
201 617	53 730	203 337	252 516	2 230	3 704	Construction en cours	5
8 560 919	5 006 790	3 521 816	14 402 965	154 398	394 238	Total	6
2 489 747	1 865 608	1 033 370	4 915 443	36 384	100 429	Amortissement accumulé	7
6 071 172	3 141 182	2 488 446	9 487 522	118 014	293 809	Total net	8
-	-	-	-	-	-	Installations d'eau lourde (amorties)	9
-	-222 000	-45 037	64 000	-	-	Autres actifs fixes (amorties)	10
6 071 172	2 919 182	2 443 409	9 551 522	118 014	293 809	Total des immobilisations	11
						Actif à court terme:	
5 522	-4 000	-2 783	5 786	1 218	-	Devises canadiennes	12
-	-	800	-	-	-	Devises étrangères	13
8 750	49 000	32 626	5 722	-	1 184	Placements temporaires	14
162 174	137 611	228 386	427 568	9 775	16 632	Effets à recevoir	15
62 247	95 046	38 874	80 223	811	12 828	Stocks	16
98 215	-	-	-	-	-	Avances	17
-	-	-	635	-	-	Valeurs mobilières	18
28 633	-	1 682	81 629	347	2 114	Autres	19
365 561	277 657	299 585	601 563	12 151	32 758	Total de l'actif à court terme	20
						Placements:	
244 131	-	-	21 000	-	-	Dans des sociétés affiliées	21
16 432	-	-	-	-	-	Dans le fond de réserve	22
4 628	-	-	1 017 000	-	11 518	Autres	23
265 211	-	-	1 038 000	-	11 518	Total des placements	24
61 833	-	5 473	-	-	-	Escompte & frais d'émis. sur oblig.	25
217 510	104 000	6 899	500 000	4 001	2 037	Autres frais reportés	26
1 707 336	14 000	81	173 627	5 133	5 505	Autres éléments de l'actif	27
8 688 623	3 314 839	2 755 447	11 864 712	139 299	345 627	TOTAL DE L'ACTIF	28
						Passif:	
6 577 257	1 488 000	1 100 493	8 138 000	74 784	131 584	Dettes à long terme	29
						Passif à court terme:	
135 921	166 215	170 404	486 396	3 351	17 045	Comptes fourmiss. & charges à payer	30
173 409	-	153 735	441	631	24 551	Emprunts et billets à payer	31
110 798	55 000	38 270	128 889	-	-	Intérêt couru sur dette à long terme	32
16 516	16 387	11 073	346 218	-	2 525	Autres	33
436 644	237 602	373 482	961 944	3 982	44 121	Total du passif à court terme	34
820 029	291 000	7 564	1 235 161	6 993	59 367	Crédits reportés & autres passifs	35
						Réserves:	
49 470	-	435 934	-	39 000	-	Capital action	36
-	660 000	118 637	82 266	-	-	Surplus - capital	37
-	626 588	693 684	1 392 250	11 274	110 555	- gagné	38
-	10 897	-	45 728	-	-	- apporté	39
805 213	752	25 653	9 363	3 266	-	Réserves	40
854 683	1 298 237	1 273 908	1 529 607	53 540	110 555	Total capital, surplus et réserves	41
8 688 623	3 314 839	2 755 447	11 864 712	139 299	345 627	TOTAL DU PASSIF	42

TABLE 7. Assets and Liabilities at End of Year of Electric Utilities, 1999 - Concluded

No	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	
		Terre-Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick			
PRIVATE UTILITIES								
thousands of dollars - milliers de dollars								
Assets:								
Fixed assets:								
Electric utility (at cost)								
1	Generating plant	10 519 097	237 361	53 877	1 933 858	21 096	811 020	2 523 703
2	Transmission plant	3 110 184	112 424	37 364	543 900	-	24 058	167 820
3	Distribution plant	3 559 324	551 691	156 679	854 100	-	-	90 893
4	Other property and equipment	1 230 363	120 471	698	223 698	78	30 329	75 485
5	Construction in progress	199 775	2 278	465	47 267	308	1 883	56 177
6	Total	18 618 743	1 024 225	249 083	3 602 823	21 482	867 290	2 914 078
7	Accumulated depreciation	6 368 902	446 542	83 771	1 167 723	245	81 630	456 883
8	Net total	12 249 841	577 683	165 312	2 435 100	21 237	785 660	2 457 195
9	Heavy water plants (depreciated)	-	-	-	-	-	-	-
10	Other fixed assets (depreciated)	14 595	-	-	1 672	1 764	10 976	1 378
11	Total net fixed assets	12 264 436	577 683	165 312	2 436 772	23 001	796 636	2 458 573
Current assets:								
12	Cash (Canadian)	87 764	3 307	-	125	-	15 700	51 874
13	Cash (foreign)	2 225	-	-	-	1 329	-	896
14	Temporary investments	66 272	1 715	-	-	-	17 195	32 967
15	Accounts receivable (net)	761 842	33 659	11 599	54 032	490	24 068	184 946
16	Inventories	191 084	5 492	2 315	77 412	1	1 638	8 945
17	Advances	24 363	-	-	10 752	-	4 523	4 247
18	Securities	-	-	-	-	-	-	-
19	Other	152 755	5 763	234	4 513	2	975	95 495
20	Total current assets	1 286 305	49 936	14 148	146 834	1 822	64 099	379 371
Investments:								
21	In associated companies	135 106	-	-	-	-	5 262	91 496
22	In reserve fund	11 937	-	-	-	-	-	11 937
23	Other	15 214	-	-	-	-	6 715	-
24	Total investments	162 257	-	-	-	-	11 977	103 433
25	Unamortized bond discount	280 362	2 913	-	271 082	-	-	1 078
26	Other deferred charges	175 097	38 740	756	40 344	549	5 964	6 665
27	Other assets	25 883	16 637	-	854	-	4 688	1 594
28	TOTAL ASSETS	14 194 340	685 909	180 216	2 895 886	25 372	883 364	2 950 714
Liabilities:								
29	Long-term debt	5 809 218	330 062	77 000	1 260 582	14 175	551 508	780 149
Current Liabilities:								
30	Accts. payable and accr. liabilities	768 360	49 756	9 050	100 527	45	41 473	101 904
31	Loans and notes payable	822 113	23 324	6 186	305 725	825	106 725	45 465
32	Accrued interest on long-term debt	98 548	4 388	2 385	27 204	193	16 111	10 929
33	Other	147 012	93	-	3 402	628	54 714	12 868
34	Total current liabilities	1 836 033	77 561	17 621	436 858	1 691	219 023	171 166
35	Deferred credits & other liabilities	476 532	834	25 915	2 243	34	9 757	191 127
Equity:								
36	Share capital	4 017 843	90 060	12 867	932 821	1	40 502	1 224 891
37	Surplus - capital	1 072 208	-	-	270 023	8 805	64 400	482 070
38	- earned	913 573	175 189	46 813	-6 641	666	-3 452	63 502
39	- contributed	76 295	19 565	-	-	-	1 626	37 804
40	Reserves	-7 362	-7 362	-	-	-	-	-
41	Total capital, surplus and reserve	6 072 557	277 452	59 680	1 196 203	9 472	103 076	1 808 272
42	TOTAL LIABILITIES	14 194 340	685 909	180 216	2 895 886	25 372	883 364	2 950 714

TABLEAU 7. Actif et passif à la fin de l'année des services d'électricité, 1999 - fin

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut		No
			Colombie- Britannique		Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		
thousands of dollars - milliers de dollars						SERVICES PRIVÉS	
						Actif:	
						Immobilisations:	
						Services d'électricité (coût d'achat)	
-	-	4 670 438	250 226	12 711	4 807	Usine génératrice	1
-	-	2 067 945	152 749	-	3 924	Installation de transmission	2
-	-	1 682 811	139 237	57 492	26 421	Installation de distribution	3
-	-	707 411	61 743	6 415	4 035	Autres biens et matériaux	4
-	-	91 241	-	159	-3	Construction en cours	5
-	-	9 219 846	603 955	76 777	39 184	Total	6
-	-	3 921 856	166 018	30 059	14 175	Amortissement accumulé	7
-	-	5 297 990	437 937	46 718	25 009	Total net	8
-	-	-	-	-	-	Installations d'eau lourde (amorties)	9
-	-	17 505	-	-15 704	-2 996	Autres actifs fixes (amorties)	10
-	-	5 315 495	437 937	31 014	22 013	Total des immobilisations	11
						Actif à court terme:	
-	-	7 134	9 503	2	119	Devises canadiennes	12
-	-	-	-	-	-	Devises étrangères	13
-	-	13 795	-	-	600	Placements temporaires	14
-	-	422 062	23 156	4 468	3 362	Effets à recevoir	15
-	-	92 921	511	1 209	640	Stocks	16
-	-	3 339	1 502	-	-	Avances	17
-	-	-	-	-	-	Valeurs mobilières	18
-	-	44 885	561	252	74	Autres	19
-	-	584 136	35 233	5 931	4 795	Total de l'actif à court terme	20
						Placements:	
-	-	37 652	696	-	-	Dans des sociétés affiliées	21
-	-	-	-	-	-	Dans le fond de réserve	22
-	-	8 479	20	-	-	Autres	23
-	-	46 131	716	-	-	Total des placements	24
-	-	5 289	-	-	-	Escompte & frais d'émis. sur oblig.	25
-	-	57 807	24 272	-	-	Autres frais reportés	26
-	-	1 800	-	175	135	Autres éléments de l'actif	27
-	-	6 010 658	498 158	37 120	26 943	TOTAL DE L'ACTIF	28
						Passif:	
-	-	2 419 447	344 920	18 400	12 975	Dette à long terme	29
						Passif à court terme:	
-	-	433 596	25 329	3 343	3 337	Comptes fournis. & charges à payer	30
-	-	330 843	495	1 000	1 525	Emprunts et billets à payer	31
-	-	33 758	3 006	574	-	Intérêt couru sur dette à long terme	32
-	-	71 077	4 155	-	75	Autres	33
-	-	869 274	32 985	4 917	4 937	Total du passif à court terme	34
-	-	234 766	11 716	137	3	Crédits reportés & autres passifs	35
						Réserves:	
-	-	1 661 712	43 338	7 019	4 632	Capital action	36
-	-	176 066	64 197	6 647	-	Surplus - capital	37
-	-	632 093	1 002	-	4 396	- gagné	38
-	-	17 300	-	-	-	- apporté	39
-	-	-	-	-	-	Réserves	40
-	-	2 487 171	108 537	13 666	9 028	Total capital, surplus et réserves	41
-	-	6 010 658	498 158	37 120	26 943	TOTAL DU PASSIF	42

TABLE 8. Income Account of Electric Utilities, 1999

No	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
	thousands of dollars - milliers de dollars							
TOTAL UTILITIES								
Operating revenue:								
1	Sale of electricity	37 738 660	757 129	94 974	799 657	1 306 193	9 036 904	17 035 412
2	Sale of steam	45 295	-	67	5 459	4 275	2 000	33 311
3	Subsidies	7 013	6 730	-	-	-	-	-
4	Other	1 244 158	18 821	1 106	8 620	27 271	117 114	338 743
5	Total operating revenue	39 035 126	782 680	96 147	813 736	1 337 739	9 156 018	17 407 466
Operating expenses:								
6	Operations, maintenance & administration							
	Salaries and wages	4 148 909	100 308	5 526	85 136	173 830	1 154 645	1 827 870
	Supplementary employee benefits	491 586	9 023	536	11 864	25 886	86 326	181 071
	Cost of fuel used	2 518 903	35 264	647	248 797	225 002	102 752	1 239 441
	Cost of material used	377 899	1 629	2 097	10 614	33 078	146 442	27 343
	Cost of purchased services	1 389 863	17 203	6 802	41 128	41 247	418 988	26 701
	Cost of repair / maintenance	253 134	18 620	307	2 703	3 305	33 988	24 067
	Royalty expenses	566 046	5 968	-	813	3 268	5 882	153 835
	Indirect taxes	1 314 175	10 732	1 341	15 732	35 496	597 824	224 264
	Other	2 294 240	35 485	17 187	52 867	9 084	334 871	1 658 484
	Total operations, maintenance and administration	13 354 755	234 232	34 443	469 654	550 196	2 881 718	5 363 076
7	Electricity purchased	10 494 343	211 655	35 177	25 126	240 094	693 128	7 831 160
8	Depreciation	4 796 063	84 235	8 036	96 929	192 499	1 677 448	1 515 220
9	Total operating expenses	28 645 161	530 122	77 656	591 709	982 789	5 252 294	14 709 456
10	Operating income	10 389 965	252 558	18 491	222 027	354 950	3 903 724	2 698 010
11	Other income	158 709	22 719	186	23	757	11 414	67 489
12	Total income	10 548 674	275 277	18 677	222 050	355 707	3 915 138	2 765 499
Income deductions:								
13	Interest on long-term debt	5 854 957	140 904	8 280	100 815	331 923	3 022 943	655 098
14	Income tax	848 496	17 973	4 814	13 370	567	7 415	604 244
15	Other deductions	443 748	18 223	303	11 347	4 472	149 703	82 433
16	Total income deductions	7 147 201	177 100	13 397	125 532	336 962	3 180 061	1 341 775
17	Net income	3 401 473	98 177	5 280	96 518	18 745	735 077	1 423 724

TABLEAU 8. Compte de revenus des services d'électricité, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut		No
			Colombie- Britannique		Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		
thousands of dollars - milliers de dollars							
TOTAL DES SERVICES							
Revenus d'exploitation:							
1 292 845	1 050 536	3 056 473	3 129 701	57 770	121 066	Vente d'électricité	1
-	-	183	-	-	-	Vente de vapeur	2
-	-	283	-	-	-	Subventions	3
17 081	18 351	684 717	7 001	196	5 137	Autres	4
1 309 926	1 068 887	3 741 656	3 136 702	57 966	126 203	Total des recettes d'exploitation	5
Frais d'exploitation:							
Exploitation, entretien & admin.							6
188 040	138 282	270 970	175 336	6 838	22 128	Traitements et salaires	
34 430	14 116	15 248	112 478	400	208	Avantages sociaux supplémentaires	
12 000	175 758	378 375	68 848	5 346	26 673	Coût du combustible utilisé	
17 634	23 781	72 637	31 496	1 959	9 189	Coût du matériel utilisé	
20 850	75 575	637 598	94 082	832	8 857	Coût de services achetés	
5 918	10 127	84 414	68 251	1 248	186	Coût d'entretien / réparation	
50 681	21 915	35 928	287 756	-	-	Redevances	
50 298	34 982	158 793	183 557	434	722	Impôts indirects	
-3 714	40 413	127 721	17 362	652	3 828	Autres	
376 137	534 949	1 781 684	1 039 166	17 709	71 791	Total de l'exploitation, l'entretien et l'administration	
75 806	103 751	687 696	553 317	20 085	17 348	Achat d'électricité	7
219 810	140 595	460 128	383 821	7 209	10 133	Amortissement	8
671 753	779 295	2 929 508	1 976 304	45 003	99 272	Total des frais d'exploitation	9
638 173	289 592	812 148	1 160 398	12 963	26 931	Bénéfice d'exploitation	10
3 619	-	13 202	36 819	339	2 142	Autres revenus	11
641 792	289 592	825 350	1 197 217	13 302	29 073	Bénéfice total	12
Déductions:							
426 750	155 000	333 551	659 312	5 385	14 996	Intérêt sur la dette à long terme	13
-	-	192 074	5 398	1 696	945	Impôt sur le revenu	14
5 554	-	37 657	134 006	50	-	Autres déductions	15
432 304	155 000	563 282	798 716	7 131	15 941	Total des déductions	16
209 488	134 592	262 068	398 501	6 171	13 132	Bénéfice net	17

TABLE 8. Income Account of Electric Utilities, 1999 - Continued

No	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
	thousands of dollars - milliers de dollars							
PUBLIC UTILITIES								
Operating revenue:								
1	Sale of electricity	33 837 387	403 315	9 280	-	1 303 549	8 900 252	16 305 353
2	Sale of steam	5 275	-	-	-	4 275	-	1 000
3	Subsidies	6 730	6 730	-	-	-	-	-
4	Other	584 021	16 400	156	-	27 149	116 253	309 947
5	Total operating revenue	34 433 413	426 445	9 436	-	1 334 973	9 016 505	16 616 300
Operating expenses:								
6	Operations, maintenance & administration							
	Salaries and wages	3 772 181	68 560	663	-	173 610	1 140 211	1 790 886
	Supplementary employee benefits	456 112	6 856	50	-	25 841	83 700	175 596
	Cost of fuel used	1 776 138	35 100	20	-	225 000	92 145	971 226
	Cost of material used	294 432	-	1 341	-	33 078	140 964	12 826
	Cost of purchased services	721 601	-	-	-	41 233	415 475	12 846
	Cost of repair / maintenance	182 505	17 677	-	-	3 270	30 987	9 000
	Royalty expenses	523 810	5 007	-	-	3 268	59	147 148
	Indirect taxes	1 186 442	2 118	87	-	35 422	593 532	208 390
	Other	2 080 008	32 913	11	-	8 712	329 662	1 636 410
	Total operations, maintenance and administration	10 993 229	168 231	2 172	-	549 434	2 826 735	4 964 328
7	Electricity purchased	10 068 149	18 900	5 969	-	240 094	678 802	7 772 570
8	Depreciation	4 175 373	52 940	574	-	192 033	1 664 318	1 410 563
9	Total operating expenses	25 236 751	240 071	8 715	-	981 561	5 169 855	14 147 461
10	Operating income	9 196 662	186 374	721	-	353 412	3 846 650	2 468 839
11	Other income	130 861	21 000	-	-	757	9 273	57 980
12	Total income	9 327 523	207 374	721	-	354 169	3 855 923	2 526 819
Income deductions:								
13	Interest on long-term debt	5 328 199	108 601	740	-	331 721	2 993 178	585 655
14	Income tax	579 000	-	-	-	-	-	579 000
15	Other deductions	373 307	17 800	-	-	4 472	148 560	51 136
16	Total income deductions	6 280 506	126 401	740	-	336 193	3 141 738	1 215 791
17	Net income	3 047 017	80 973	-19	-	17 976	714 185	1 311 028

TABLEAU 8. Compte de revenus des services d'électricité, 1999 - suite

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories and Nunavut		No
			Colombie- Britannique		Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		
thousands of dollars - milliers de dollars							
SERVICES PUBLICS							
Revenus d'exploitation:							
1 292 845	1 050 536	1 484 043	2 968 677	23 181	96 356	Vente d'électricité	1
-	-	-	-	-	-	Vente de vapeur	2
-	-	-	-	-	-	Subventions	3
17 081	18 351	71 915	1 510	196	5 063	Autres	4
1 309 926	1 068 887	1 555 958	2 970 187	23 377	101 419	Total des recettes d'exploitation	5
Frais d'exploitation:							
Exploitation, entretien & admin.							6
188 040	138 282	90 503	156 750	4 191	20 485	Traitements et salaires	
34 430	14 116	8 698	106 478	347	-	Avantages sociaux supplémentaires	
12 000	175 758	168 077	67 253	3 365	26 194	Coût du combustible utilisé	
17 634	23 781	24 735	31 496	202	8 375	Coût du matériel utilisé	
20 850	75 575	56 991	90 124	132	8 375	Coût de services achetés	
5 918	10 127	37 312	67 466	748	-	Coût d'entretien / réparation	
50 681	21 915	15 553	280 179	-	-	Redevances	
50 298	34 982	88 789	172 632	192	-	Impôts indirects	
-3 714	40 413	20 683	10 438	652	3 828	Autres	
376 137	534 949	511 341	982 816	9 829	67 257	Total de l'exploitation, l'entretien et l'administration	
75 806	103 751	660 676	510 398	6	1 177	Achat d'électricité	7
219 810	140 595	113 165	367 458	5 042	8 875	Amortissement	8
671 753	779 295	1 285 182	1 860 672	14 877	77 309	Total des frais d'exploitation	9
638 173	289 592	270 776	1 109 515	8 500	24 110	Bénéfice d'exploitation	10
3 619	-	-	36 123	-	2 109	Autres revenus	11
641 792	289 592	270 776	1 145 638	8 500	26 219	Bénéfice total	12
Déductions:							
426 750	155 000	119 841	588 737	3 945	14 031	Intérêt sur la dette à long terme	13
-	-	-	-	-	-	Impôt sur le revenu	14
5 554	-	11 729	134 006	50	-	Autres déductions	15
432 304	155 000	131 570	722 743	3 995	14 031	Total des déductions	16
209 488	134 592	139 206	422 895	4 505	12 188	Bénéfice net	17

TABLE 8. Income Account of Electric Utilities, 1999 - Concluded

No	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
	thousands of dollars - milliers de dollars							
PRIVATE UTILITIES								
Operating revenue:								
1	Sale of electricity	3 901 273	353 814	85 694	799 657	2 644	136 652	730 059
2	Sale of steam	40 020	-	67	5 459	-	2 000	32 311
3	Subsidies	283	-	-	-	-	-	-
4	Other	660 137	2 421	950	8 620	122	861	28 796
5	Total operating revenue	4 601 713	356 235	86 711	813 736	2 766	139 513	791 166
Operating expenses:								
6	Operations, maintenance & administration							
	Salaries and wages	376 728	31 748	4 863	85 136	220	14 434	36 984
	Supplementary employee benefits	35 474	2 167	486	11 864	45	2 626	5 475
	Cost of fuel used	742 765	164	627	248 797	2	10 607	268 215
	Cost of material used	83 467	1 629	756	10 614	-	5 478	14 517
	Cost of purchased services	668 262	17 203	6 802	41 128	14	3 513	13 855
	Cost of repair / maintenance	70 629	943	307	2 703	35	3 001	15 067
	Royalty expenses	42 236	961	-	813	-	5 823	6 687
	Indirect taxes	127 733	8 614	1 254	15 732	74	4 292	15 874
	Other	214 232	2 572	17 176	52 867	372	5 209	22 074
	Total operations, maintenance and administration	2 361 526	66 001	32 271	469 654	762	54 983	398 748
7	Electricity purchased	426 194	192 755	29 208	25 126	-	14 326	58 590
8	Depreciation	620 690	31 295	7 462	96 929	466	13 130	104 657
9	Total operating expenses	3 408 410	290 051	68 941	591 709	1 228	82 439	561 995
10	Operating income	1 193 303	66 184	17 770	222 027	1 538	57 074	229 171
11	Other income	27 848	1 719	186	23	-	2 141	9 509
12	Total income	1 221 151	67 903	17 956	222 050	1 538	59 215	238 680
Income deductions:								
13	Interest on long-term debt	526 758	32 303	7 540	100 815	202	29 765	69 443
14	Income tax	269 496	17 973	4 814	13 370	567	7 415	25 244
15	Other deductions	70 441	423	303	11 347	-	1 143	31 297
16	Total income deductions	866 695	50 699	12 657	125 532	769	38 323	125 984
17	Net income	354 456	17 204	5 299	96 518	769	20 892	112 696

TABLEAU 8. Compte de revenus des services d'électricité, 1999 - fin

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		No	
thousands of dollars - milliers de dollars								
SERVICES PRIVÉS								
Revenus d'exploitation:								
-	-	1 572 430	161 024	34 589	24 710	Vente d'électricité	1	
-	-	183	-	-	-	Vente de vapeur	2	
-	-	283	-	-	-	Subventions	3	
-	-	612 802	5 491	-	74	Autres	4	
-	-	2 185 698	166 515	34 589	24 784	Total des recettes d'exploitation	5	
Frais d'exploitation:								
Exploitation, entretien & admin.								6
-	-	180 467	18 586	2 647	1 643	Traitements et salaires		
-	-	6 550	6 000	53	208	Avantages sociaux supplémentaires		
-	-	210 298	1 595	1 981	479	Coût du combustible utilisé		
-	-	47 902	-	1 757	814	Coût du matériel utilisé		
-	-	580 607	3 958	700	482	Coût de services achetés		
-	-	47 102	785	500	186	Coût d'entretien / réparation		
-	-	20 375	7 577	-	-	Redevances		
-	-	70 004	10 925	242	722	Impôts indirects		
-	-	107 038	6 924	-	-	Autres		
-	-	1 270 343	56 350	7 880	4 534	Total de l'exploitation, l'entretien et l'administration		
-	-	27 020	42 919	20 079	16 171	Achat d'électricité	7	
-	-	346 963	16 363	2 167	1 258	Amortissement	8	
-	-	1 644 326	115 632	30 126	21 963	Total des frais d'exploitation	9	
-	-	541 372	50 883	4 463	2 821	Bénéfice d'exploitation	10	
-	-	13 202	696	339	33	Autres revenus	11	
-	-	554 574	51 579	4 802	2 854	Bénéfice total	12	
Déductions:								
-	-	213 710	70 575	1 440	965	Intérêt sur la dette à long terme	13	
-	-	192 074	5 398	1 696	945	Impôt sur le revenu	14	
-	-	25 928	-	-	-	Autres déductions	15	
-	-	431 712	75 973	3 136	1 910	Total des déductions	16	
-	-	122 862	-24 394	1 666	944	Bénéfice net	17	

TABLE 9. Taxes Paid by Electric Utilities, 1999

No	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	
		Terre-Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick			
thousands of dollars - milliers de dollars								
Total utilities:								
1	Municipal	598 951	9 613	24	5 472	-	277 204	76 088
2	Provincial	706 991	1 119	1 317	10 260	35 496	320 551	142 208
3	Federal	8 233	-	-	-	-	69	5 968
4	TOTAL TAXES	1 314 175	10 732	1 341	15 732	35 496	597 824	224 264
5	PER CENT OF TOTAL FOR CANADA	100	0.82	0.10	1.20	2.70	45.49	17.07
Public utilities:								
1	Municipal	525 968	1 021	24	-	-	272 912	62 421
2	Provincial	655 405	1 097	63	-	35 422	320 551	140 969
3	Federal	5 069	-	-	-	-	69	5 000
4	TOTAL TAXES	1 186 442	2 118	87	-	35 422	593 532	208 390
5	PER CENT OF TOTAL FOR CANADA	100	0.18	0.01	0.00	2.99	50.03	17.56
Private utilities:								
1	Municipal	72 983	8 592	-	5 472	-	4 292	13 667
2	Provincial	51 586	22	1 254	10 260	74	-	1 239
3	Federal	3 164	-	-	-	-	-	968
4	TOTAL TAXES	127 733	8 614	1 254	15 732	74	4 292	15 874
5	PER CENT OF TOTAL FOR CANADA	100	6.74	0.98	12.32	0.06	3.36	12.43

TABLEAU 9. Taxes payées par les services d'électricité, 1999

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories and Nunavut Territoires du Nord-Ouest et Nunavut		No
thousands of dollars - milliers de dollars							
Total des services:							
8 832	22 777	121 661	76 124	434	722	Municipales	1
41 466	12 205	34 936	107 433	-	-	Provinciales	2
-	-	2 196	-	-	-	Fédérales	3
50 298	34 982	158 793	183 557	434	722	TOTAL DES TAXES	4
3.83	2.66	12.08	13.97	0.03	0.05	POURCENTAGE DU TOTAL CANADIEN	5
Services publics:							
8 832	22 777	88 789	69 000	192	-	Municipales	1
41 466	12 205	-	103 632	-	-	Provinciales	2
-	-	-	-	-	-	Fédérales	3
50 298	34 982	88 789	172 632	192	-	TOTAL DES TAXES	4
4.24	2.95	7.48	14.55	0.02	0.00	POURCENTAGE DU TOTAL CANADIEN	5
Services privés:							
-	-	32 872	7 124	242	722	Municipales	1
-	-	34 936	3 801	-	-	Provinciales	2
-	-	2 196	-	-	-	Fédérales	3
-	-	70 004	10 925	242	722	TOTAL DES TAXES	4
0.00	0.00	54.80	8.55	0.19	0.57	POURCENTAGE DU TOTAL CANADIEN	5

TABLE 10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Canada					
	MW.h				
SUPPLY					
1 Production	542,739,505	555,873,023	557,146,261	545,186,231	560,114,823
2 Exports	43,443,729	43,838,727	45,230,315	44,611,733	44,895,794
3 Imports	7,421,888	6,182,557	9,499,022	17,276,581	16,016,434
4 Inter-regional transfers	...	...	...	...	...
5 Total supply	506,717,664	518,216,853	521,414,968	517,851,079	531,235,463
DISPOSAL					
6 Mining	31,495,422	30,238,540	32,558,764	33,400,005	29,367,878
7 Pulp and paper	55,888,646	45,295,520	56,744,673	55,896,802	59,799,831
8 Iron and steel	8,845,729	8,353,554	9,400,318	9,926,133	10,396,013
9 Smelting and refining, non-ferrous	47,473,115	28,011,137	49,887,263	50,836,632	50,585,896
10 Cement	1,861,950	1,853,586	1,904,435	1,942,169	2,023,709
11 Petroleum refining	4,889,882	5,050,732	5,154,052	5,170,663	5,350,865
12 Chemicals	19,259,709	16,639,202	18,008,088	18,575,686	19,310,512
13 Other manufacturing	35,318,982	35,019,041	36,729,229	37,571,191	37,959,942
14 Total manufacturing	173,538,013	140,222,772	177,828,058	179,919,276	185,426,768
15 Total industrial	205,033,435	170,461,312	210,386,822	213,319,281	214,794,646
16 Pipelines	3,044,339	2,999,084	3,430,303	4,391,014	4,175,321
17 Urban transit	831,075	840,200	826,136	793,999	835,219
18 Street lighting	2,153,922	2,076,165	2,068,483	2,078,129	2,069,035
19 Agriculture	9,389,910	9,821,884	9,907,017	9,759,434	9,774,331
20 Residential	131,610,044	135,245,030	134,489,198	129,316,598	133,284,818
21 Public administration	11,211,461	11,157,828	11,336,247	11,074,162	10,721,614
22 Commercial and other institutional	103,642,151	104,233,018	107,911,087	106,663,829	108,534,607
23 Producer consumption	39,801,327	43,779,279	40,980,111	40,067,886	44,074,755
24 Total disposal	506,717,664	518,216,853	521,414,968	517,851,079	531,235,463

TABLEAU 10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999

1995	1996	1997	1998	1999	Atlantic provinces - Provinces atlantiques	
					MW.h	
					DISPONIBILITÉ	
60,290,069	62,456,913	69,140,914	74,928,308	72,457,402	Production	1
3,692,308	3,095,290	3,928,515	4,394,961	5,043,614	Exportations	2
63,420	96,338	44,788	130,257	155,214	Importations	3
-20,264,377	-22,770,725	-27,237,450	-32,977,983	-29,039,203	Transferts inter-régions	4
36,396,804	36,687,236	38,019,737	37,685,621	38,529,799	Total disponibilité	5
					ÉCOULEMENT	
3,069,407	3,036,542	3,082,901	2,948,083	2,557,441	Minier	6
7,513,833	6,019,370	7,981,412	7,867,834	8,568,132	Pâtes et papier	7
x	x	x	x	x	Sidérurgie	8
x	x	x	x	x	Fonte et affinage, non-ferreux	9
x	x	x	x	x	Fabricants de ciment	10
x	x	x	x	x	Raffinage pétrolier	11
x	x	x	x	x	Produits chimiques	12
x	x	x	x	x	Manufacturier - autres	13
10,925,927	9,391,105	11,337,826	11,633,005	12,163,891	Total manufacturier	14
13,995,334	12,427,647	14,420,727	14,581,088	14,721,332	Total industriel	15
-	-	-	-	-	Pipelines	16
2,055	1,519	-	-	-	Transport en commun	17
201,078	186,823	185,868	202,411	205,208	Éclairage des rues	18
228,327	234,287	239,740	271,172	277,583	Agriculture	19
11,572,282	11,833,253	12,113,087	11,596,408	11,806,884	Résidentiel	20
579,673	566,691	919,359	973,920	802,991	Administration publique	21
6,901,326	6,999,840	7,003,215	7,223,356	7,413,065	Commerces et autres institutions	22
2,916,729	2,864,422	3,058,177	2,672,810	3,011,204	Autoconsommation	23
36,396,804	36,687,236	38,019,737	37,685,621	38,529,799	Écoulement final	24

TABLE 10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Newfoundland - Terre-Neuve					
	MW,h				
SUPPLY					
1 Production	37,910,514	36,773,278	41,827,218	45,111,601	42,630,059
2 Exports	-	-	-	-	-
3 Imports	-	-	-	-	-
4 Inter-regional transfers	-26,720,909	-25,778,955	-30,323,522	-34,154,577	-31,426,454
5 Total supply	11,189,605	10,994,323	11,503,696	10,957,024	11,203,605
DISPOSAL					
6 Mining	2,188,823	2,091,585	2,209,883	2,111,363	1,831,334
7 Pulp and paper	2,309,666	1,813,754	2,379,023	1,944,047	2,389,323
8 Iron and steel	-	-	-	-	-
9 Smelting and refining, non-ferrous	-	-	-	-	-
10 Cement	x	x	x	x	x
11 Petroleum refining	x	x	x	x	x
12 Chemicals	x	x	x	x	x
13 Other manufacturing	132,930	135,202	155,666	169,702	187,681
14 Total manufacturing	2,653,637	2,196,261	2,798,808	2,324,693	2,822,746
15 Total industrial	4,842,460	4,287,846	5,008,691	4,436,056	4,654,080
16 Pipelines	-	-	-	-	-
17 Urban transit	2,055	1,519	-	-	-
18 Street lighting	51,861	48,368	51,112	47,127	42,877
19 Agriculture	14,611	14,703	14,373	15,177	15,934
20 Residential	3,030,298	3,053,822	3,196,474	3,079,816	3,024,940
21 Public administration	318,928	295,067	281,765	279,769	236,601
22 Commercial and other institutional	1,647,956	1,643,393	1,670,641	1,651,854	1,660,340
23 Producer consumption	1,281,436	1,193,081	1,201,076	1,282,769	1,277,301
24 Total disposal	11,189,605	10,994,323	11,503,696	10,957,024	11,203,605

TABLEAU 10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999

1995	1996	1997	1998	1999	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	
					MW.h	
					DISPONIBILITÉ	
21,752	8,805	20,926	2,594	8,243	Production	1
-	-	-	-	-	Exportations	2
-	-	-	-	-	Importations	3
815,051	886,214	905,110	946,257	987,303	Transferts inter-régions	4
836,803	895,019	926,036	948,851	995,546	Total disponibilité	5
					ÉCOULEMENT	
-	-	-	80	80	Minier	6
-	-	-	-	-	Pâtes et papier	7
-	-	-	-	-	Sidérurgie	8
-	-	-	-	-	Fonde et affinage, non-ferreux	9
-	-	-	-	-	Fabricants de ciment	10
-	-	-	-	-	Raffinage pétrolier	11
x	x	x	x	x	Produits chimiques	12
x	x	x	x	x	Manufacturier - autres	13
97,537	113,587	114,131	125,228	139,808	Total manufacturier	14
97,537	113,587	114,131	125,308	139,888	Total industriel	15
-	-	-	-	-	Pipelines	16
-	-	-	-	-	Transport en commun	17
5,667	5,784	5,749	5,751	5,850	Éclairage des rues	18
73,738	76,462	77,562	107,189	109,687	Agriculture	19
259,192	269,093	272,263	256,074	265,499	Résidentiel	20
-	-	47,974	47,536	57,263	Administration publique	21
327,086	356,472	330,469	330,622	355,673	Commerces et autres institutions	22
73,583	73,199	77,888	76,371	61,686	Autoconsommation	23
836,803	895,019	926,036	948,851	995,546	Écoulement final	24

TABLE 10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse					
	MW.h				
SUPPLY					
1 Production	9,571,051	10,191,806	10,513,283	10,779,647	11,142,932
2 Exports	-	-	-	-	-
3 Imports	-	-	-	-	-
4 Inter-regional transfers	480,508	-6,296	-159,529	-87,686	49,310
5 Total supply	10,051,559	10,185,510	10,353,754	10,691,961	11,192,242
DISPOSAL					
6 Mining	159,880	159,520	157,094	155,909	125,256
7 Pulp and paper	1,606,718	1,280,339	1,755,412	1,759,371	2,103,073
8 Iron and steel	x	x	x	x	x
9 Smelting and refining, non-ferrous	-	-	-	-	-
10 Cement	x	x	x	x	x
11 Petroleum refining	141,058	133,734	137,443	146,025	132,501
12 Chemicals	7,520	11,987	12,792	41,807	28,183
13 Other manufacturing	726,477	807,514	804,466	930,009	959,759
14 Total manufacturing	2,886,144	2,497,579	2,922,495	3,120,346	3,492,122
15 Total industrial	3,046,024	2,657,099	3,079,589	3,276,255	3,617,378
16 Pipelines	-	-	-	-	-
17 Urban transit	-	-	-	-	-
18 Street lighting	60,089	42,347	43,259	62,851	68,123
19 Agriculture	55,148	55,772	55,103	54,846	55,881
20 Residential	3,500,706	3,586,519	3,613,294	3,483,526	3,561,642
21 Public administration	260,745	271,624	247,946	306,492	169,645
22 Commercial and other institutional	2,481,557	2,469,341	2,599,401	2,848,691	3,001,876
23 Producer consumption	647,290	683,742	715,162	659,300	717,697
24 Total disposal	10,051,559	10,185,510	10,353,754	10,691,961	11,192,242

TABLEAU 10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999

1995	1996	1997	1998	1999	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	
					MW.h	
					DISPONIBILITÉ	
12,786,752	15,483,024	16,779,487	19,034,466	18,676,168	Production	1
3,692,308	3,095,290	3,928,515	4,394,961	5,043,614	Exportations	2
63,420	96,338	44,788	130,257	155,214	Importations	3
5,160,973	2,128,312	2,340,491	318,023	1,350,638	Transferts inter-régions	4
14,318,837	14,612,384	15,236,251	15,087,785	15,138,406	Total disponibilité	5
					ÉCOULEMENT	
720,704	785,437	715,924	680,731	600,771	Minier	6
3,597,449	2,925,277	3,846,977	4,164,416	4,075,736	Pâtes et papier	7
x	x	x	x	x	Sidérurgie	8
x	x	x	x	x	Fonte et affinage, non-ferreux	9
x	x	x	x	x	Fabricants de ciment	10
x	x	x	x	x	Raffinage pétrolier	11
x	x	x	x	x	Produits chimiques	12
987,447	1,009,655	948,966	1,229,707	894,681	Manufacturier - autres	13
5,288,609	4,583,678	5,502,392	6,062,738	5,709,215	Total manufacturier	14
6,009,313	5,369,115	6,218,316	6,743,469	6,309,986	Total industriel	15
-	-	-	-	-	Pipelines	16
-	-	-	-	-	Transport en commun	17
83,461	90,324	85,748	86,682	88,358	Éclairage des rues	18
84,830	87,350	92,702	93,960	96,081	Agriculture	19
4,782,086	4,923,819	5,031,056	4,776,992	4,954,803	Résidentiel	20
-	-	341,674	340,123	339,482	Administration publique	21
2,444,727	2,530,634	2,402,704	2,392,189	2,395,176	Commerces et autres institutions	22
914,420	914,400	1,064,051	654,370	954,520	Autoconsommation	23
14,318,837	14,612,384	15,236,251	15,087,785	15,138,406	Écoulement final	24

TABLE 10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Québec					
MW.h					
SUPPLY					
1 Production	173,097,606	171,385,757	166,255,445	154,955,034	169,175,759
2 Exports	16,873,686	15,250,614	11,844,878	13,058,300	15,949,161
3 Imports	838,231	545,600	902,485	2,211,822	2,613,259
4 Inter-regional transfers	19,805,845	22,713,993	27,177,983	32,023,028	27,548,729
5 Total supply	176,867,996	179,394,736	182,491,035	176,131,584	183,388,586
DISPOSAL					
6 Mining	2,953,668	2,877,005	2,947,204	2,818,838	2,826,602
7 Pulp and paper	20,220,682	18,614,919	21,350,771	21,080,297	22,205,995
8 Iron and steel	2,737,107	2,788,731	3,019,050	3,049,392	3,041,511
9 Smelting and refining, non-ferrous	37,090,529	24,093,484	39,464,586	40,008,543	39,854,723
10 Cement	425,123	414,125	400,186	404,111	433,810
11 Petroleum refining	1,107,294	1,120,200	1,099,095	1,157,610	1,159,051
12 Chemicals	4,935,147	4,575,281	4,767,987	4,769,717	4,865,964
13 Other manufacturing	10,908,941	11,226,607	11,338,280	11,000,760	11,547,885
14 Total manufacturing	77,424,823	62,833,347	81,439,955	81,470,430	83,108,939
15 Total industrial	80,378,491	65,710,352	84,387,159	84,289,268	85,935,541
16 Pipelines	-	-	-	-	-
17 Urban transit	322,420	309,685	296,002	272,906	281,437
18 Street lighting	653,886	595,258	576,774	572,282	568,777
19 Agriculture	1,694,688	1,752,201	1,829,671	1,771,969	1,825,656
20 Residential	49,079,457	50,520,973	51,294,059	47,754,334	49,396,265
21 Public administration	6,154,330	6,125,436	6,168,043	5,883,014	5,936,528
22 Commercial and other institutional	24,689,634	24,269,446	24,984,835	24,595,005	25,531,218
23 Producer consumption	13,895,090	13,341,415	12,954,492	10,992,806	13,913,164
24 Total disposal	176,867,996	179,394,736	182,491,035	176,131,584	183,388,586

TABLEAU 10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999

1995	1996	1997	1998	1999		Ontario
					MW.h	
					DISPONIBILITÉ	
151,017,897	148,274,104	147,062,526	142,093,630	148,391,516	Production	1
10,209,586	7,403,289	7,315,863	5,675,911	3,942,738	Exportations	2
1,658,658	2,759,713	4,709,993	7,810,478	3,000,175	Importations	3
1,036,648	668,182	571,859	1,393,454	2,864,373	Transferts inter-régions	4
143,503,617	144,298,710	145,028,515	145,621,651	150,313,326	Total disponibilité	5
					ÉCOULEMENT	
3,242,913	3,018,120	3,165,566	3,155,234	2,821,139	Minier	6
8,931,753	6,653,639	9,154,216	8,523,015	9,431,912	Pâtes et papier	7
4,978,895	4,616,577	5,453,853	5,918,456	5,927,283	Sidérurgie	8
2,328,085	2,362,361	2,275,012	2,362,701	2,263,095	Fonte et affinage, non-ferreux	9
769,123	789,184	846,202	854,784	893,278	Fabricants de ciment	10
1,484,444	1,550,616	1,591,782	1,718,722	1,717,958	Raffinage pétrolier	11
5,085,506	4,498,539	4,117,742	4,704,057	4,799,540	Produits chimiques	12
16,954,384	15,893,493	17,162,691	17,425,987	17,079,386	Manufacturier - autres	13
40,532,190	36,364,409	40,601,498	41,507,722	42,112,452	Total manufacturier	14
43,775,103	39,382,529	43,767,064	44,662,956	44,933,591	Total industriel	15
216,696	209,497	213,357	481,364	460,502	Pipelines	16
346,982	358,331	350,486	356,496	377,278	Transport en commun	17
638,363	647,124	646,825	643,630	638,514	Éclairage des rues	18
2,713,887	2,741,180	2,763,524	2,733,317	2,567,854	Agriculture	19
41,811,365	41,861,491	40,876,892	40,373,539	41,505,509	Résidentiel	20
3,133,214	3,063,839	2,870,610	2,690,306	2,462,212	Administration publique	21
40,480,801	41,384,999	43,310,629	42,106,633	43,404,165	Commerces et autres institutions	22
10,387,206	10,009,837	10,229,128	11,573,410	13,963,701	Autoconsommation	23
143,503,617	144,298,710	145,028,515	145,621,651	150,313,326	Écoulement final	24

TABLE 10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Manitoba					
	MW.h				
SUPPLY					
1 Production	29,285,558	31,218,992	33,660,691	31,724,132	28,690,877
2 Exports	9,034,204	9,733,381	11,689,472	11,857,229	8,815,511
3 Imports	56,119	86,351	45,634	2,244,910	2,384,917
4 Inter-regional transfers	-600,268	-988,220	-1,144,159	-1,415,688	-2,503,275
5 Total supply	19,707,205	20,583,742	20,872,694	20,696,125	19,757,008
DISPOSAL					
6 Mining	542,209	535,985	627,061	607,748	568,045
7 Pulp and paper	544,850	467,297	581,306	607,128	613,980
8 Iron and steel	x	x	x	x	x
9 Smelting and refining, non-ferrous	x	x	x	x	x
10 Cement	x	x	x	x	x
11 Petroleum refining	x	x	x	x	x
12 Chemicals	x	x	x	x	x
13 Other manufacturing	1,467,553	1,555,700	1,636,075	1,733,178	1,633,707
14 Total manufacturing	4,585,618	4,498,261	4,652,459	4,816,381	4,566,688
15 Total industrial	5,127,827	5,034,246	5,279,520	5,424,129	5,134,733
16 Pipelines	563,261	584,142	610,586	811,998	847,840
17 Urban transit	2,679	2,619	1,023	-	-
18 Street lighting	81,061	79,967	77,964	78,225	78,057
19 Agriculture	1,364,969	1,453,667	1,423,144	1,308,899	1,372,860
20 Residential	5,368,230	5,570,966	5,377,160	5,016,248	5,212,536
21 Public administration	392,255	416,582	416,541	414,394	408,829
22 Commercial and other institutional	3,360,047	3,414,379	3,486,526	3,582,836	3,388,439
23 Producer consumption	3,446,778	3,758,278	4,200,230	4,059,396	3,313,714
24 Total disposal	19,707,107	20,583,710	20,872,694	20,696,125	19,757,008

TABLEAU 10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999

1995	1996	1997	1998	1999	Saskatchewan	
					MW.h	
					DISPONIBILITÉ	
16,346,610	16,518,182	16,836,487	16,961,068	16,987,775	Production	1
149,502	297,367	244,579	302,161	232,787	Exportations	2
64,619	79,105	231,152	496,333	610,699	Importations	3
-157,515	512,854	658,242	843,378	675,386	Transferts inter-régions	4
16,104,212	16,812,774	17,481,302	17,998,618	18,041,073	Total disponibilité	5
					ÉCOULEMENT	
2,963,998	2,816,671	3,414,317	3,662,836	3,600,391	Minier	6
885,974	664,169	889,924	728,102	945,089	Pâtes et papier	7
x	x	x	x	x	Sidérurgie	8
x	x	x	x	x	Fonte et affinage, non-ferreux	9
x	x	x	x	x	Fabricants de ciment	10
x	x	x	x	x	Raffinage pétrolier	11
x	x	x	x	x	Produits chimiques	12
515,488	628,590	789,587	1,112,965	581,792	Manufacturier - autres	13
2,377,599	2,217,232	2,653,899	2,872,262	3,189,103	Total manufacturier	14
5,341,597	5,033,903	6,068,216	6,535,098	6,789,494	Total industriel	15
949,611	859,255	1,157,779	1,644,100	1,603,200	Pipelines	16
-	-	-	-	-	Transport en commun	17
65,912	66,161	66,452	65,608	65,544	Éclairage des rues	18
1,367,170	1,444,258	1,475,329	1,261,810	1,299,900	Agriculture	19
2,613,527	2,738,365	2,695,954	2,611,422	2,671,057	Résidentiel	20
-	-	-	177,880	189,590	Administration publique	21
4,664,402	4,182,461	4,355,238	3,799,124	3,341,407	Commerces et autres institutions	22
1,102,091	2,063,681	1,662,334	1,903,576	2,080,881	Autoconsommation	23
16,104,310	16,812,806	17,481,302	17,998,618	18,041,073	Écoulement final	24

TABLE 10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Alberta					
	MW.h				
SUPPLY					
1 Production	52,452,681	52,010,339	54,033,661	55,647,035	55,188,038
2 Exports	-	15,000	141,463	61,520	24,717
3 Imports	2,443	3,822	53,788	71,103	640,514
4 Inter-regional transfers	-976,915	1,668,228	1,237,784	854,296	2,023,876
5 Total supply	51,478,209	53,667,389	55,183,770	56,510,914	57,827,711
DISPOSAL					
6 Mining	14,580,043	14,975,792	16,198,682	16,886,357	14,203,674
7 Pulp and paper	2,938,456	2,272,639	3,252,708	3,284,308	3,306,065
8 Iron and steel	x	x	x	x	x
9 Smelting and refining, non-ferrous	x	x	x	x	x
10 Cement	x	x	x	x	x
11 Petroleum refining	1,198,667	1,235,308	1,260,562	1,240,710	1,276,907
12 Chemicals	5,895,135	4,462,420	5,822,527	5,797,627	6,168,410
13 Other manufacturing	1,502,600	1,581,835	1,658,203	1,577,884	2,324,429
14 Total manufacturing	12,204,997	10,142,159	12,646,874	12,561,073	13,683,570
15 Total industrial	26,785,040	25,117,951	28,845,556	29,447,430	27,887,244
16 Pipelines	1,212,039	1,218,003	1,324,843	1,354,178	1,208,648
17 Urban transit	52,807	56,613	66,688	50,968	59,916
18 Street lighting	268,493	272,597	277,155	275,866	270,139
19 Agriculture	1,646,613	1,808,504	1,812,911	1,708,746	1,739,990
20 Residential	6,297,312	6,540,666	6,468,349	6,612,050	6,770,915
21 Public administration	263,197	286,067	255,588	248,176	241,192
22 Commercial and other institutional	11,271,292	11,459,285	12,101,720	12,643,145	12,724,338
23 Producer consumption	3,681,416	3,825,512	4,030,960	4,119,407	4,391,061
24 Total disposal	51,478,209	53,667,389	55,183,770	56,510,914	57,827,711

TABLEAU 10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999

1995	1996	1997	1998	1999	British Columbia - Colombie-Britannique	
					MW.h	
					DISPONIBILITÉ	
59,053,785	72,673,476	68,979,269	67,874,298	68,181,342	Production	1
3,484,443	8,043,786	10,065,545	9,261,651	10,887,266	Exportations	2
4,738,398	2,611,628	3,511,182	4,311,678	6,611,656	Importations	3
1,156,582	-1,804,312	-1,264,259	-720,485	-1,569,886	Transferts inter-régions	4
61,464,322	65,437,006	61,160,647	62,203,840	62,335,846	Total disponibilité	5
					ÉCOULEMENT	
3,656,886	2,725,178	2,660,044	3,124,348	2,550,511	Minier	6
14,853,098	10,603,487	13,534,336	13,806,118	14,728,658	Pâtes et papier	7
27,078	25,977	26,637	22,993	17,430	Sidérurgie	8
x	x	x	x	x	Fonte et affinage, non-ferreux	9
x	x	x	x	x	Fabricants de ciment	10
x	x	x	x	x	Raffinage pétrolier	11
1,715,345	1,614,075	1,808,779	1,764,847	1,764,397	Produits chimiques	12
2,027,130	2,069,277	2,124,278	2,269,222	2,614,398	Manufacturier - autres	13
25,483,854	14,776,259	24,495,547	25,058,403	26,602,125	Total manufacturier	14
29,140,740	17,501,437	27,155,591	28,182,751	29,152,636	Total industriel	15
102,732	128,187	123,738	99,374	55,131	Pipelines	16
104,132	111,433	111,937	113,629	116,588	Transport en commun	17
235,762	218,941	227,672	230,173	232,881	Éclairage des rues	18
374,256	387,787	362,698	703,521	690,488	Agriculture	19
14,599,223	15,900,558	15,395,652	15,095,595	15,646,009	Résidentiel	20
688,792	699,213	706,106	686,472	679,319	Administration publique	21
11,938,746	12,179,360	12,325,134	12,367,687	12,361,780	Commerces et autres institutions	22
4,279,939	7,782,400	4,752,119	4,669,239	3,350,597	Autoconsommation	23
61,464,322	65,437,006	61,160,647	62,203,840	62,335,846	Écoulement final	24

TABLE 10. Supply and Disposal of Electric Energy, 1995 - 1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Yukon					
	MW.h				
SUPPLY					
1 Production	386,618	499,955	374,682	312,902	295,717
2 Exports	-	-	-	-	-
3 Imports	-	-	-	-	-
4 Inter-regional transfers	-	-	-	-	-
5 Total supply	386,618	499,955	374,682	312,902	295,717
DISPOSAL					
6 Mining	95,982	179,100	75,801	20,759	5,249
7 Pulp and paper	-	-	-	-	-
8 Iron and steel	-	-	-	-	-
9 Smelting and refining, non-ferrous	-	-	-	-	-
10 Cement	-	-	-	-	-
11 Petroleum refining	-	-	-	-	-
12 Chemicals	-	-	-	-	-
13 Other manufacturing	-	-	-	-	-
14 Total manufacturing	-	-	-	-	-
15 Total industrial	95,982	179,100	75,801	20,759	5,249
16 Pipelines	-	-	-	-	-
17 Urban transit	-	-	-	-	-
18 Street lighting	3,554	3,662	3,667	3,841	3,760
19 Agriculture	-	-	-	-	-
20 Residential	118,660	128,011	120,825	117,940	118,593
21 Public administration	-	-	-	-	-
22 Commercial and other institutional	130,713	135,813	137,656	136,876	143,035
23 Producer consumption	37,709	52,245	36,733	33,486	25,080
24 Total disposal	386,618	499,955	374,682	312,902	295,717

TABLEAU 10. Disponibilité et écoulement de l'énergie électrique, 1995 - 1999

1995	1996	1997	1998	1999		
Northwest Territories and Nunavut- Territoires du Nord-Ouest et Nunavut						
MW.h						
					DISPONIBILITÉ	
808,681	835,305	802,586	20,462	746,397	Production	1
-	-	-	-	-	Exportations	2
-	-	-	-	-	Importations	3
-	-	-	-	-	Transferts inter-régions	4
808,681	835,305	802,586	20,462	746,397	Total disponibilité	5
					ÉCOULEMENT	
390,316	74,147	387,188	-	234,826	Minier	6
-	-	-	-	-	Pâtes et papier	7
-	-	-	-	-	Sidérurgie	8
-	-	-	-	-	Fonte et affinage, non-ferreux	9
-	-	-	-	-	Fabricants de ciment	10
3,005	-	-	-	-	Raffinage pétrolier	11
-	-	-	-	-	Produits chimiques	12
-	-	-	-	-	Manufacturier - autres	13
3,005	-	-	-	-	Total manufacturier	14
393,321	74,147	387,188	-	234,826	Total industriel	15
-	-	-	-	-	Pipelines	16
-	-	-	-	-	Transport en commun	17
5,813	5,632	6,106	-	6,155	Éclairage des rues	18
-	-	-	-	-	Agriculture	19
149,988	150,747	147,220	-	157,050	Résidentiel	20
-	-	-	-	953	Administration publique	21
205,190	207,435	206,134	-	227,160	Commerces et autres institutions	22
54,369	81,489	55,938	-	25,353	Autoconsommation	23
808,681	835,305	802,586	20,462	746,397	Écoulement final	24

Methodology and Data Quality

This publication presents annual commodity and operating statistics on the electric utility industry in Canada (code 2211 of the North American Industrial Classification System, catalogue number 12-501-XPE). For completeness, the report also provides data on industrial establishments with generating facilities.

Statistics on the supply and disposition of electric energy are compiled from a quarterly survey of all power producers in Canada (approximately 200 producers operating some 900 stations). The response rate for the survey is very high - over 98%. As a consequence, minimal imputation is required and minimal bias resulting from non-response is introduced in these data. Exports and imports information are obtained from the National Energy Board.

Financial and operating statistics are compiled from an annual survey of major electric utilities in Canada. The response rate for the survey is over 95%. As a consequence, minimal imputation is required and minimal bias resulting from non-response is introduced in these data.

Installed generating capacity data are obtained from an annual survey of electric utilities and industrial establishments which have at least one plant with total generating capacity of over 500 KW. The survey covers some 900 generating stations. For additional information, refer to *Electric Power Generating Stations*, catalogue 57-206-XPB.

Data published in this report are subject to a certain degree of error, be it in differences in the interpretation of the questions, or mistakes introduced during processing. Reasonable efforts are made to ensure these errors are kept within acceptable limits through careful questionnaire design, liaison with major respondents, editing of data for inconsistencies and subsequent follow-up and quality control of manual processing operations. Historically, experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

Méthodologie et qualité des données

La présente publication renferme des statistiques annuelles sur les produits et l'exploitation de l'industrie de l'énergie électrique au Canada (code 2211 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord, no. 12-501-XPE au catalogue). Pour une image plus complète, on trouve également dans la publication des données sur les établissements industriels qui ont des capacités de production.

Les statistiques sur la disponibilité et l'écoulement de l'énergie électrique proviennent d'une enquête trimestrielle menée auprès de tous les producteurs d'électricité au Canada (environ 200 producteurs qui exploitent approximativement 900 centrales). Le taux de réponse à cette enquête est très élevé - s'établissant à plus de 98%. Par conséquent, l'imputation est minimale et il n'existe presque pas de distorsion découlant de la non-réponse. Les données ayant trait aux exportations et aux importations proviennent de l'Office national de l'énergie.

Les statistiques financières et d'exploitation sont tirées d'une enquête annuelle menée auprès des principaux services d'électricité au Canada. Le taux de réponse à cette enquête s'établi à plus de 95%. Par conséquent, l'imputation est minimale et il n'existe presque pas de distorsion découlant de la non-réponse.

Les données relatives à la puissance génératrice installée proviennent d'une enquête annuelle sur les services d'électricité et les établissements industriels qui possèdent au moins une usine et dont la capacité de production globale dépasse 500 KW. L'enquête est menée auprès d'environ 900 centrales d'énergie électrique. Pour obtenir d'autres renseignements, consultez la publication *Centrales d'énergie électrique*, no. 57-206-XPB au catalogue.

Les données diffusées dans la présente publication ne sont pas dépourvues d'un certain degré d'erreur, qu'il s'agisse d'écarts au niveau de l'interprétation des questions ou d'erreurs introduites en cours de traitement. Nous faisons des efforts raisonnables pour garantir que ces erreurs ne dépassent pas certaines limites acceptables, c'est-à-dire que nous soignons la conception du questionnaire, établissons la liaison avec les principaux répondants, vérifions les données pour en relever les incohérences et assurons le suivi subséquent et le contrôle de la qualité des opérations de traitement manuel. Selon notre expérience, les données contiennent rarement une erreur grave.

Glossary of Terms

Capability: The maximum that a station or equipment is capable of carrying under specific conditions.

Capacity: In the electric power industry, capacity has two meanings:

1. **System Capacity:** The maximum power capability of a system. For example, a utility system might have a rated capacity of 5,000 megawatts, or might sell 50 megawatts of capacity (i.e. of power).
2. **Equipment Capacity:** The maximum power capability of a piece of equipment. For example, a generating unit might have a rated capacity of 50 megawatts.

Cogeneration: The combined production of electricity and useful heat. Cogeneration is often employed at industrial plants where the heat produced can be utilized in the manufacturing processes and for general space heating.

Conventional Generation: Electricity that is produced at a generating station where the prime movers are driven by gases or steam produced by burning fossil fuels.

Electric Utility: An organization that, as its prime purpose, generates, transmits and/or distributes electric energy for sale.

Firm energy or power: Electrical energy or power intended to be available at all times during the period of the agreement of its sale.

Grid: A network of electric power lines and connections.

Hydroelectric Power: The production of electricity from the kinetic energy of falling water.

Installed Capacity: The capacity measured at the output terminals of all generating units in a station, without deducting station service requirements.

Interruptible Energy or Power: Energy or power made available under an agreement that permits curtailment or interruption of delivery at the option of the supplier.

Glossaire des termes

Rendement optimum: Le niveau maximal d'électricité qu'une centrale ou un équipement est capable de transporter dans des conditions particulières.

Capacité: Dans l'industrie de l'énergie électrique, ce terme a deux significations:

1. **Puissance du réseau:** La capacité maximale de livraison d'énergie d'un réseau. Par exemple, un service d'électricité peut avoir une capacité nominale de 5 000 mégawatts, ou encore il peut vendre 50 mégawatts de capacité (c.-à-d. de puissance)
2. **La puissance de transport de l'équipement:** La capacité maximale de puissance qu'une certaine pièce de matériel est capable de transporter. Par exemple, un groupe de production d'électricité pourrait avoir une capacité nominale de 50 mégawatts.

Cogénération: Production combinée d'électricité et d'énergie thermique. La cogénération est souvent utilisée dans les usines où l'énergie thermique produite peut servir dans le contexte de processus de fabrication et pour chauffer les locaux.

Production classique: Électricité d'une centrale où la force motrice est de la vapeur d'eau ou des gaz d'échappement produits à partir de combustibles fossiles.

Entreprise publique de production d'électricité: Organisme dont l'objet principal est de produire, transmettre et (ou) distribuer de l'énergie électrique à vendre.

Puissance garantie: Puissance électrique disponible à tout moment pendant la période de l'entente.

Réseau: Réseau de conducteurs et de connections.

Énergie hydro-électrique: Production d'électricité à partir de l'énergie cinétique d'une chute d'eau.

Capacité installée: La capacité mesurée aux bornes de sortie de tous les groupes électriques d'une centrale, sans déduction des besoins de services de celle-ci.

Énergie interruptible: Énergie disponible en vertu d'une entente qui autorise la diminution ou l'interruption de la livraison au gre du fournisseur.

Kilowatt (KW): The commercial unit of electric power; 1000 watts. A kilowatt can best be visualized as the total amount of power needed to light ten 100-watt light bulbs.

Kilowatt Hour (KW.h): The commercial unit of electric energy; 1000 watt hours. A kilowatt hour can best be visualized as the amount of electricity consumed by ten 100-watt light bulbs burning for an hour. One kilowatt hour is equal to 3.6 million joules.

Load: The amount of electric power or energy consumed by a particular customer or group of customers.

Load Factor: The ratio of the average load during a designed period to the peak or maximum load in that same period. (Usually expressed in per cent.)

Megawatt (MW): A unit of bulk power; 1,000 kilowatts.

Megawatt Hour (MW.h): A unit of bulk energy; 1,000 kilowatt hours.

Nuclear Power: Electricity generated at an electric power plant whose turbines are driven by steam generation in a reactor by heat from the fission of nuclear fuel.

Peak Demand: The maximum power demand registered by a customer or a group of customers or a system in a stated period of time such as a month or a year. The value may be the maximum instantaneous load or more, usually the average load over a designated interval of time, such as one hour, and is normally stated in kilowatts or in megawatts.

Reserve Generating Capacity: The extra generating capacity required on any power system over and above the expected peak load. Such a reserve is required mainly for two reasons: (1) in case of an unexpected breakdown of generating equipment; (2) in case the actual peak load is higher than forecast.

Winter Peak: The highest load on a power system during the six-month period October to March. The winter peak almost always occurs in January or early February.

Kilowatt (KW): Unité commerciale d'électricité égalant 1000 watts, soit la quantité d'énergie requise pour allumer dix ampoules électriques de 100 watts.

Kilowattheure (KW.h): Unité commerciale d'énergie électrique égalant 1000 wattheures, soit la quantité d'électricité consommée par dix ampoules électriques de 100 watts pendant une heure. Un kilowattheure est égal à 3,6 millions de joules.

Charge: Quantité de puissance ou d'énergie électrique consommée par un client particulier ou un groupe de clients.

Facteur de charge: Coefficient de la charge moyenne pendant une période donnée sur la charge de pointe maximale au cours de la même période (habituellement exprimée en pourcentage).

Mégawatt (MW): Unité de puissance égale à 1 000 kilowatts.

Mégawattheure (MW.h): Unité de puissance égale à 1 000 kilowattheures.

Énergie nucléaire: Électricité produite dans une centrale électrique où la valeur actionnant les turbines provient de la chaleur dégagée par la fission atomique.

Demande de la pointe: Charge maximale consommée par un client, un groupe de clients ou un réseau pendant une période fixe, par exemple un mois ou un an. Il peut s'agir de la charge maximale installée ou, de façon plus habituelle, de la charge moyenne sur un intervalle court, une heure par exemple. Exprimée normalement en kilowatts ou en mégawatts.

Capacité génératrice de réserve: Capacité supplémentaire requise dans un réseau d'électricité, en sus de la charge de pointe prévue. Une telle réserve est requise pour deux raisons principales: (1) en cas de panne imprévue du matériel électrogène; (2) au cas où la charge de pointe réelle serait supérieure aux prévisions.



Pointe de consommation hivernale: S'entend de la plus forte charge qu'un système d'énergie doit assumer pendant la période de six mois allant d'octobre à mars. La pointe de consommation hivernale survient presque toujours en janvier ou au début de février.




ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:

 MAIL
 PHONE 1 800 267-6677
 FAX 1 877 287-4369

Statistics Canada
 Dissemination Division
 Circulation Management
 120 Parkdale Avenue
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6 Canada

 E-MAIL: order@statcan.ca

(Please print)

 1 800 363-7629
 Telecommunication Device
 for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

E-mail Address:

Your personal information is protected by the *Privacy Act*.**

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my: VISA Master Card American Express

Card Number

Expiry date

Cardholder (please print)


Signature


Payment enclosed \$ _____
 (payable to the Receiver General for Canada)


Purchase Order Number _____
 (please enclose)


Authorized Signature


Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$

 *Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.

 Canadian clients add either 7% GST and applicable PST or HST (GST Registration No. R121491807).

 Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.

 Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____.

 ** Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services or ask you to participate in our market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes and/or market research , check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail order@statcan.ca.

SUBTOTAL

GST (7%)

Applicable PST

Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF021050



THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada / Statistique Canada

www.statcan.ca

Canada



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER



TELEPHONE
1 800 267-6677



TÉLÉCOPIEUR
1 877 287-4369

Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6 Canada



COURRIEL : order@statcan.ca



1 800 363-7629
Appareils de télécommunications
pour les malentendants

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

A l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Courriel :

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.**

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



Veuillez débitier mon compte



VISA



Master Card



American Express

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscule s.v.p.)

Signature



Paiement inclus \$

(à l'ordre du Receveur général du Canada)



N° du bon de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$
<p>*Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.</p>					TOTAL	
<p>Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).</p>					TPS (7 %)	
<p>Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.</p>					TVP en vigueur	
<p>Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____.</p>					TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)	
<p>** Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada ou vous demander de participer à nos études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions ou des études de marché, cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste. Téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.</p>					TOTAL GÉNÉRAL	
						PF021050

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada
Statistics Canada

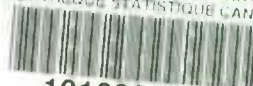
www.statcan.ca

Canada

canada year book 2001

annuaire d

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010328411

READING, DISCOVERY
AND EXPLORATION...

QUAND PL...
RIME AVEC DÉCOUVRIR!

... a terrific combination!

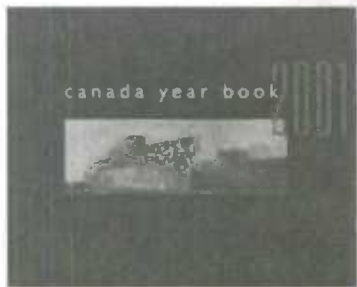
Canada Year Book 2001 is a meticulously detailed, invitingly readable reference that is nothing less than a stunning depiction of today's Canada, packed with information about the nation, its people, its economy and its environment.

Explore Canada—one page at a time!

Canada Year Book 2001 is a fact-filled and entertaining collection of data, stories and essays plus a gallery of intriguing photographs. Flip through the pages of this impressive book and you will feel as though Canada is at your fingertips.

Need timely, accurate information about Canada?

Canada Year Book 2001 should be your first choice. From settling a friendly argument to completing a research report, the potential uses of this book are vast. It's the essential reference for parents, executives, teachers, librarians, writers, researchers, journalists, students, visitors to Canada PLUS public administrators, special interest groups, associations, and more.



Place your order NOW!

Canada Year Book 2001 (Cat. No. 11-402-XPE): \$65

CALL toll-free 1 800 267-6677

FAX toll-free 1 877 287-4369

MAIL to:

Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada

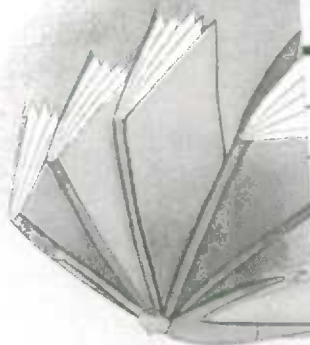
E-MAIL order@statcan.ca

CONTACT your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per book ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per book ordered. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

Visit our Web site at: www.statcan.ca

Discover a sweeping chronicle of
Canada from coast to coast!



DATE DUE

NOV 7 2001

JAN 11 2002

FEB 07 2002

amical o
référenc
enseign
journalis
membres
d'associa

Comm:

#47-0108 Peel Off Pressure Sensitive

Annuaire au Canada 2001 (n° 11-402-XPF au catalogue) : 65 \$

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 877 287-4369

POSTEZ à :

Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada

Envoyez un message par **COURRIEL** à order@statcan.ca

COMMUNIQUEZ avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près au 1 800 263-1136.

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ par livre commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par livre commandé. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visitez notre site Web à : www.statcan.ca

Découvrez la majestueuse épopée
du Canada d'un océan à l'autre.

7234113000195

Treat data like dollars!

Les données, c'est de l'argent!

7294-SC00007

Invest in *Canadian Economic Observer* and get immediate returns and long-term benefits!

Accurate data and insightful analysis are the hallmarks of sound decisions and successful business practices. They are also hallmarks of *Canadian Economic Observer (CEO)*.

Value for Money — Every Month

Each month you will receive *CEO*'s two-part briefing package on the economy.

Part One is in an easy-to-read magazine format filled with data and analysis, supported by tables and charts. Every issue contains:

- ▶ a summary table of current economic conditions
- ▶ concise sector-by-sector analysis of economic indicators
- ▶ developments in provincial as well as international economies
- ▶ highlights of economic events at home and abroad
- ▶ one or more feature articles spotlighting major issues or industry sectors

Part Two is a separate companion volume — *The Statistical Summary*:

- ▶ hard numbers in tabular form on markets, prices, industrial sectors, trade competitiveness and much more
- ▶ more than 1,100 economic indicators
- ▶ monthly data for the calendar year in review
- ▶ user-friendly tables and graphs

Satisfaction Guaranteed!

- ▶ As a subscriber, you'll be connected to Statistics Canada's economic analysts — answers to your questions related to either data or feature articles contained in *CEO* are just a phone call away.
- ▶ Discounts for multi-year subscribers — and as a bonus for subscribing, we'll give you a copy of *CEO*'s annual *Historical Statistical Summary*.
- ▶ Subscribing to *CEO* is a risk-free investment! At any time and for any reason, you may cancel your subscription and receive a refund on all undelivered copies...no questions asked.

Start your subscription today!

Prove to yourself that an investment in data will pay off handsomely. Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue No. 11-010-XPB) TODAY for only \$227. In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$72. For shipments to other countries, please add \$120. **CALL TOLL-FREE** 1 800 267-6677 or **FAX** 1 877 287-4369. You can also **MAIL** your order to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada or contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre listed within this publication.

Visit our *CEO* Web page for further details:

<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/index.htm>



Investissez dans *L'Observateur économique canadien* et profitez de retombées immédiates et d'avantages à long terme!

Des données exactes et des analyses perspicaces font la force de bonnes décisions et de pratiques d'entreprise fructueuses. Elles font aussi la force de *L'Observateur économique canadien (L'OÉC)*.

De l'argent bien placé — tous les mois

Chaque mois, vous recevrez la trousse d'information à deux volets sur l'économie de *L'OÉC*.

La **première partie** est un magazine facile à lire, rempli de données et d'analyses appuyées de tableaux et graphiques. Chaque numéro renferme :

- ▶ un tableau sommaire de la conjoncture économique
- ▶ une analyse concise par secteur des indicateurs économiques
- ▶ les développements intervenus dans les économies provinciales et internationales
- ▶ les faits saillants d'événements économiques observés au pays et à l'étranger
- ▶ au moins un article vedette sur de grandes questions ou des secteurs de l'industrie

La **deuxième partie** est une publication d'accompagnement distincte intitulée *Aperçu statistique* :

- ▶ des chiffres sous forme de tableaux sur les marchés, les prix, les secteurs industriels, la compétitivité dans le monde des affaires et bien plus encore
- ▶ plus de 1 100 indicateurs économiques
- ▶ des données mensuelles pour l'année civile à l'étude
- ▶ des tableaux et graphiques faciles à utiliser

Satisfaction garantie!

- ▶ En tant qu'abonné, vous serez en contact avec les analystes économiques de Statistique Canada. Pour obtenir des réponses à n'importe quelle de vos questions sur les données ou les articles vedettes de *L'OÉC*, vous n'avez qu'à nous appeler.
- ▶ Des réductions sont offertes sur les abonnements pluriannuels et, comme prime à l'abonnement, vous recevrez gratuitement un exemplaire de l'annuel *Supplément statistique historique* de *L'OÉC*.
- ▶ S'abonner à *L'OÉC* est un placement sans risque! En tout temps et pour quelle que raison que ce soit, vous pouvez annuler votre abonnement et vous faire rembourser pour tous les numéros qui ne vous ont pas été livrés... sans question.

Commencez votre abonnement dès aujourd'hui!

Vous verrez qu'un investissement dans les données, ça rapporte gros.

Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* (n° 11-010-XPB au catalogue) AUJOURD'HUI pour seulement 227 \$. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 72 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 120 \$. **APPELEZ SANS FRAIS** au 1 800 267-6677. Vous pouvez également **TÉLÉCOPIER** votre commande au 1 877 287-4369 ou la **POSTER** à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Vous pouvez également communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près figurant dans la présente publication.

Visitez notre page Web de *L'OÉC* pour plus de renseignements :

http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index_f.htm